

mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Österreichische Post AG • RM 94A641006 K
6410 Telfs • Nr. 4 • 19. März 2020



Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **Hausgeräteservice**

- **»Stimmige« Kunst**
Andre-Lelov aus Telfs (Titelbild) stellt ihre Werke im Mieminger KunstWerkRaum aus
- **Reges Baugeschehen in Telfs**
- **telfsPark-Planer als Beilage in dieser Ausgabe**
- **extra-monat »Auf 2 Rädern in den Frühling«, »Tod und Trauer«, extra-monat Rietz**

Taxi-Krankentransporte

- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemotherapie-Fahrten
- Reha- u. Kurfahrten

TAXI 17 18 19 FÖRG Telfs
☎ 0800/17 18 19 FREECALL

Sonnenplateau • WILDERMIEHING

gh
www.gerhardhof.at

Coming Soon

Town & Country HAUS
... hier zieh' ich ein.

Mehr als 40 attraktive Massivhaus-Typen mit unzähligen Variationen stehen zur Auswahl

www.bks-massivhaus.at

Im Einsatz für betreutes Wohnen

In der Autopark Zentrale Innsbruck wurde am 20.2.2020 zur großen Freude von Autopark Inhaber und Geschäftsführer Mag. Michael Mayr und den Vertretern des Roten Kreuzes in Hall, Herrn MMag. Rainer Eberle und DI Philipp Kaar B.Sc. erneut ein Fahrzeug für den guten Zweck an das Rote Kreuz Tirol übergeben.

Der individualisierte Ford Transit Custom Variobus wird ab sofort für das Haus des Wohnens in Mils bei Hall und deren Bewohner unterwegs sein. „Diese Allianz mit dem Roten Kreuz, welche mittlerweile seit dem Jahr 2014 Bestand hat, ist für uns als Autopark eine besonders erfreuliche. Es erfüllt uns mit Stolz, dass wir mit der Sicherstellung der Mobilität für all jene Menschen in unserem Land einen Beitrag leisten dürfen, die sich so herausragend ehrenamtlich füreinander einsetzen. Damit unterstützen wir aktiv die Grundpfeiler der einmaligen sozialen Struktur in unserem Land“, erläutert Mayr freudig.



v.l.n.r.: Autopark Markenleiter Ford Nutzfahrzeuge und Flotten Walter Bernabe, Rotes Kreuz Hall MMag. Rainer Eberle und DI Philipp Kaar B.Sc., Autopark Inhaber und Geschäftsführer Mag. Michael Mayr

SUZUKIFAHRER aufgepasst!



Way of Life!



Im Autopark Telfs-Pfaffenhofen können Sie im Zuge des Räderwechsels Ihre Räder bis zum nächsten Winter kostenfrei einlagern!*

Autopark

TELS-PFAFFENHOFEN

Gewerbepark 14

Tel. 0 52 62 - 654 00

telfs-pfaffenhofen@autopark.at

WWW.AUTOPARK.AT



*Angebot gültig sowohl für alle Bestandskunden, als auch für Neukunden der Marke Suzuki und solange genügend Einlagerungsplätze zur Verfügung stehen. Symbolbilder. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Zentrum Telfs im Um- und Aufbruch

Der Telfer Untermarkt erhält derzeit eine »Oberflächen-Veredelung«, das Inntalcenter »verstärkt die Basis«, um dann zusätzliche Park- und Verkaufsflächen aufstocken zu können.

Seit Anfang März herrscht Fahrverbot im Telfer Untermarkt (Foto rechts). Zwischen Bezirksgericht und Engel-Apotheke haben die Bauarbeiten für Baulos 1 der Ortskern-Neugestaltung in Telfs begonnen. Bis Ende Juni ist eine Durchfahrt mit ein- und mehrspurigen Kraftfahrzeugen nicht möglich, fußläufig sind Geschäfte, Büros, Kanzleien, Gemeindeamt und weitere Dienst- und Verwaltungseinrichtungen erreichbar – sofern sie nicht durch eine Schließung im Zusammenhang mit den Auswirkungen des Corona-Virus betroffen sind. Die Bauarbeiten umfassen den Abbruch der bestehenden Asphaltfläche und teilweise des bestehenden Pflasters (insbesondere im Bereich des neuen »Forums«), Unterbauarbeiten, Leitungsverlegung sowie das Aufbringen des neuen Pflasters. Im Mai startet parallel Baulos II – Josef-Schöpf-Platz und Josef-Schöpf-Straße. (Alle Infos auch auf ortskerngestaltung.telfs.at) Bei einem Pressegespräch informierten Inntalcenter Eigentümer und Geschäftsführer Herbert Föger und Inntalcenter-Manager Al-

fred Unterwurzacher über die aktuellen und zukünftigen Erweiterungsmaßnahmen. „Derzeit werden die statischen Voraussetzungen für die südliche Aufstockung des Parkdecks geschaffen. Der Umbau ist ein großer Einschnitt und setzt viel Verständnis und Geduld bei unseren Shoppartnern und KundInnen voraus, da alles bei vollem Betrieb geschieht“, weiß Herbert Föger. (Anm. bei Redaktionsschluss war von allfälligen Geschäftsschließungen aufgrund des Corona-Virus noch nichts bekannt.) Die erste Phase des Umbaus, in der südlich des Inntalcenters das Parkdeck »aufgestockt« und dabei auch ca. 1.000 m² zusätzliche Verkaufsfläche in drei Tops geschaffen werden soll, tritt im Juli in die »heiße« Phase, d.h. dann wird für die Bauarbeiten das gesamte Parkdeck geschlossen. Ab Anfang Oktober sollen dann die neuen »Komfortparkplätze« mit mehr Bewegungsfreiheit zur Verfügung stehen. Auch wird es mehrere Zufahrten (etwa direkt auf das zweite Parkdeck oben) geben und die Ausfahrt aus der Tiefgarage und von den Parkdecks wird ebenfalls an mehreren Stellen möglich sein, um bisherige Wartezeiten und Staus an stark frequentierten Tagen zu vermeiden. Eine der neuen Ausfahrten wird direkt zum – ab Sommer ebenfalls neuen – Kreis-



verkehr an der Kreuzung zum Katastrophenzentrum ausgeleitet. „Auch innen wird sich einiges ändern“, erklärt Centermanager Alfred Unterwurzacher. Die südliche Rolltreppe wird verlegt, um beim Eurospar – der ebenfalls komplett

umgebaut und modern konzipiert wird – einen großzügigen Eingangsbereich zu schaffen und mehrere Shops tauschen ihre Plätze. „Wir suchen auch noch kleinere Dienstleister als Mieter, die unseren Branchenmix ergänzen.“



IC-Manager Alfred Unterwurzacher (l.) und IC-GF Herbert Föger



Foto: Offer



Gourmetevent

greenvieh & friends

DI · 31. MÄRZ

GREENVIEH CHALET

MIT GASTKUCH ROLAND HUBER

- » inkl. 5 Gang Menü von Roland Huber
- » inkl. Weinfolge vom Weingut Salzl
- » Menü: greenvieh.at
- » Tickets im Schwarz

Fleisch & Wurstspezialitäten seit 1958 **P** direkt vorm Haus

LECHNER RAUTH

Karl-Schönherr-Str. 7 · Telfs Tel. 05262-62339

Montag geschlossen DI – FR 7.30–12 Uhr + 15–18 Uhr · SA 7.30–12 Uhr

Frische Würstl brauchen kurze Wege!



Wir produzieren frisch vor Ort – und das jeden Tag!

Wir wünschen guten Appetit!



Auto Scout24

Auszeichnung 2020

für hervorragende Leistung und Verkaufserfahrung

Autozentrum West

Doblander & Prantl GmbH

★★★★★

ausgezeichnet von AutoScout24-Nutzern

★★★★★

AUTOZENTRUM WEST

Auszeichnung für höchste Kundenzufriedenheit

Unsere Leistungen als freier Markenhändler sind mit einer hervorragenden Bewertung auf AutoScout24 von unseren Kunden ausgezeichnet worden.

Wir bedanken uns auf diesem Wege bei all unseren Kunden, die uns positiv bewertet haben. Das bestätigt uns in unserem Handeln und zeigt uns, dass unsere hohen Ansprüche bezüglich Kundenzufriedenheit nicht umsonst sind. Wir hoffen, Euch auch weiterhin begeistern zu können.

Euer Autozentrum West Team

KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie & Lackierarbeiten · 6410 Telfs · Saglstraße 69c · Tel. 05262-62262 · www.autozentrum-west.at

Kleiderladen & LebensMittel übersiedeln

Der Second-Hand-KleiderLaden sowie das Sozialangebot LebensMittel vom Roten Kreuz Telfs und der Vinzenzgemeinschaft Telfs übersiedeln Ende März an neue Standorte.

KleiderLaden und LebensMittel teilten sich seit 2012 Geschäfts- und Lagerflächen in der Anton-Auer-Straße. Nun steht diesen wichtigen sozialen Einrichtungen ein Umzug bevor. Der Grund: die Neuvermietung an den Supermarkt »Dilara«, der vom Wallnöferplatz an die Durchzugsstraße übersiedelt. In die Räumlichkeiten am Wallnöferplatz zieht ja im Laufe des heurigen Jahres die Bücherei & Spielothek Telfs ein.

Voraussichtlich am Mittwoch, 8. April (Termin kann sich aufgrund der Auswirkungen des Coronavirus noch ändern) öffnet der Klei-

derLaden seine Pforten in der Kirchstraße 1 (nordöstlich hinter dem Hotel Munde). Dort werden dann wieder jeden Mittwoch gespendete, neuwertige Second-Hand-Bekleidung, Accessoires, etc. verkauft. Der KleiderLaden ist längst als Geheimtipp für modebewusste SchnäppchenjägerInnen etabliert.

Auch »LebensMittel« ist aus den sozialen Angeboten in der Marktgemeinde nicht mehr wegzudenken. Ab 1. April ist die Einrichtung in der Bahnhofstraße 4 (ehemals Uhren & Schmuck Gamsjäger) beheimatet. Dort konnte die Vinzenzgemeinschaft Räumlichkeiten anmieten. Jeden Samstag verteilt die Vinzenzgemeinschaft Lebensmittel an sozial bedürftige Menschen aus der Region. Die Lebensmittel werden von Supermärkten und regionalen Betrieben



Foto: MGTelfs / Pehler

kostenlos abgegeben und vom Roten Kreuz eingesammelt. Die Empfänger müssen lediglich einen Nachweis erbringen, dass sie soziale Hilfe benötigen.

Die Eröffnungstermine für KleiderLaden und LebensMittel wer-

den noch rechtzeitig bekannt gegeben. Aktuell hat das Rote Kreuz den Betrieb wegen des Coronavirus eingestellt. Es finden weder Sammlung und Ausgabe der Lebensmittel noch Annahme und Verkauf von Kleidung statt.

Jetzt anmelden!

Schülerhilfe!

Das Original. Seit 1974.

Beste Noten

mit der **Nr. 1** in Österreich!

Individuelle Nachhilfe • Größte Flexibilität
Qualifizierte Nachhilflehrer • Bessere Noten

Schon ab

9,50 €

pro Unterrichts-
stunde
(45 Min.)

Lassen Sie sich beraten:

05262 - 63376

Die Schülerhilfe ist das Nachhilfeinstitut mit den meisten Nachhilfe-Standorten in Österreich.
Ausführliche Informationen erhalten Sie vor Ort.

Zentralmatura-Training

Telfs • Obermarktstr. 2
Innsbruck • Hall • Schwaz • Wörgl
www.schuelerhilfe.at

Kirchlicher Beistand – jetzt online

In Zeiten, wo das Corona-Virus für große Verunsicherung sorgt, bietet das Katholische Fernsehen K-TV eine Alternative für alle KirchenbesucherInnen, da auch die Kirchen geschlossen wurden.

Fast täglich werden so online Heilige Messen übertragen – Sonntag bis Freitag jeweils um 19 Uhr, Programm gibt es von 7.00 Uhr bis 24.00 Uhr, z.B. ein täglicher Rosenkranz oder Morgengebete.

So empfangen Sie K-TV:
K-TV auf Astra digital 19,2 Grad

Ost, 12,633 GHz Horizontal, SR 22.000 kSymbols, FEC 5 / 6

K-TV über Kabelnetze: Infos bei Ihrem Kabelbetreiber

K-TV im Internet: www.k-tv.org
Darüberhinaus gibt es jeden Sonn-

tag um 9.30 Uhr in ORF 2 und jeden Sonntag um 10.00 Uhr auf Radio Ö2 einen Katholischen Gottesdienst sowie eine tägliche Heilige Messe auf Radio Maria um 8.00 Uhr.



Konzert

24. April 2020

Die kleine Egerländer Besetzung

Das Original

Tickets im Alpenresort Schwarz erhältlich

stöttlalm

Täglich 9.30 - 18 Uhr

Abendreservierung
ab 10 Personen

www.stoettlalm.at



INSTALLATIONEN MAIR

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

6422 Stams | Tel: 05263-51720

www.installationen-mair.com

Telfer Bad vorsorglich bis 3. April geschlossen

Aufgrund der aktuellen Situation rund um das Coronavirus ist das Telfer Bad seit 13. März geschlossen und bleibt voraussichtlich bis einschließlich 3. April 2020 zu.

Der Telfer Bürgermeister Christian Härting sieht die Schließung als wichtigen Beitrag, um die Verbreitung des Virus in unserer Region einzudämmen: „Unser Alltag ändert sich für einen gewissen Zeitraum. Auch wir müssen rigorose Maßnahmen zum Schutz gefährdeter Menschen ergreifen. Und dazu gehört in erster Linie, Menschenansammlungen – unabhängig von ihrer Größe – so gut wie möglich zu vermeiden.“ Auch das dazugehörige Restaurant Surfers bleibt geschlossen. Informationen zur weiteren Entwicklung veröffentlicht die Marktgemeinde Telfs sowie das Telfer Bad laufend auf ihren Websites www.telfs.at oder www.telferbad.at bzw. auf den Social-Media-Kanälen facebook und instagram.

fentlicht die Marktgemeinde Telfs sowie das Telfer Bad laufend auf ihren Websites www.telfs.at oder www.telferbad.at bzw. auf den Social-Media-Kanälen facebook und instagram.

fentlicht die Marktgemeinde Telfs sowie das Telfer Bad laufend auf ihren Websites www.telfs.at oder www.telferbad.at bzw. auf den Social-Media-Kanälen facebook und instagram.



SPORT MODE TRACHT

MAURER

Tel. 05264 5381 MIEMING



*Tradition
Emotion
Stil*



NEU

Schuhe... funktionell, sportlich und topmodisch zugleich

Direkt an der Bundesstraße Mieming · www.sportmaurer.at

DAUERHAFTE HAARENTFERNUNG mit höchster Präzision!



Bei der **Laser-Haarentfernung mit dem Hochleistungs-Diodenlaser** der Firma Asclepion wird die Energie des Lichts genutzt, um das Nachwachsen der Haare zu verhindern. Dabei dringt das Licht mehrere Millimeter in die Haut ein, um das Haarfollikel zu erreichen und in der Tiefe zu verbrennen.

An jeder Stelle deines Körpers schaffen wir durch das Lasern, dich haarfrei zu machen!

Wir haben die Lösung für Frauen und Männer, wir nehmen uns Zeit für eine individuelle Beratung und klären euch auf. **Vereinbare jetzt einen Termin.**



KATHARINE RANDOLF

KARA Beauty-Sports-Health

Am Setzberg 3 · 6423 Mötz

Telefon 0676 9535813

mail@kara-info.com



m leute des monats

sportlich und mit viel herzblut dabei

Langlaufen ist die Spezialdisziplin der Special Outdoor Group des Alpenvereins Telfs Sektion Hohe Munde – das bewiesen die leidenschaftlichen Athleten wieder beim 50. Ganghoferlauf in der Leutasch.

Die Special Outdoor Group war zum 6. Mal dabei und stellte mit sieben Athleten (Bernd, Stefan, Evi, Hannes, Harald, Marianne, Foto rechst) eine starke Gruppe an den Start des Mini-ganghoferlaufs, der am Vortag (Samstag Nachmittag) vor dem großen Ganghoferlauf stattfindet. Thomas Partoll (aus Imst) holte über die 1 km Distanz (Foto links) die Silbermedaille und einen Pokal, was von der ganzen Gruppe ordentlich gefeiert wurde. Alle anderen gingen über die 300 m Distanz an den Start und bekamen



eine Teilnehmer-Medaille und eine Jubiläums-Kappe »50 Jahre Ganghoferlauf«, so dass das Würstl und der Saft danach noch einmal so gut schmeckten. „Es war ein tol-

ler Nachmittag, die Organisation hat gepasst und das Wetter war wunderbar. Wir sind hoffentlich nächstes Jahr wieder dabei“, freut sich Special Group Leiterin Wal-

traud Derflinger, die auch den Begleitpersonen Reinhard Mair aus Imst und Caroline Anich in diesem Zusammenhang ihren Dank für die Hilfe aussprechen möchte.



Foto: Derflinger

Ortsmarketing soll Telfs beleben &

Auch in derzeit schwierigen Zeiten, in denen die Auswirkungen des Corona-Virus auf allen Be-

reichen des täglichen Lebens zu spüren sind, darf eine positive Grundstimmung mit Blick

Richtung Zukunft nicht fehlen: Seit März 2020 ziehen Marktge-
meinde, Inntalcenter, die örtliche Kaufmannschaft und Innsbruck Tourismus an einem Strang und erarbeiten gemeinsam innovative Vermarktungs- und neue Veranstaltungsideen für Telfs.

Das Budget dafür wurde entsprechend aufgestockt. Parallel zum Beginn der Bauarbeiten für die Neugestaltung des Telfer Ortszentrums stellt die Gründung der ARGE Region Telfs Marketing einen weiteren großen Wurf für die strategische Belebung des Wirtschaftsstandortes dar. Nach intensiven Verhandlungen ist es Bgm. Christian Härting und Wirt-

m lob & dank

Hut ab...
...vor dem ehrlichen Finder, der am Rosenmontag meine Bankomatkarte beim Clever Fit in Telfs abgegeben hat und auch vor dem Angestellten vom Clever Fit, der mich umgehend verständigt hat, meint Helga Bachmann.

Teilen sie uns auch Ihr »Hut ab« mit: Tel. 05262/67491 oder E-Mail: mo@meinmonat.at.



Foto: MG Telfs / Pichler

V.l. Christoph Stock (TVB), Patricia Hagele (Obfrau AG der Telfer Wirtschaft), Bgm. Christian Härting, Verena Schlager (Ortsmarketing), Christian Santer (Veranstaltungszentren), GV Alexander Schatz, Vize-Bgm. Cornelia Hagele, Regine Sparber (TVB), Herbert Föger (Inntalcenter)



Führend in Ofenbau + Design
Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor



HAFNERMEISTER
Praxmarer Bernhard
Mobil: 0 676 / 958 27 55

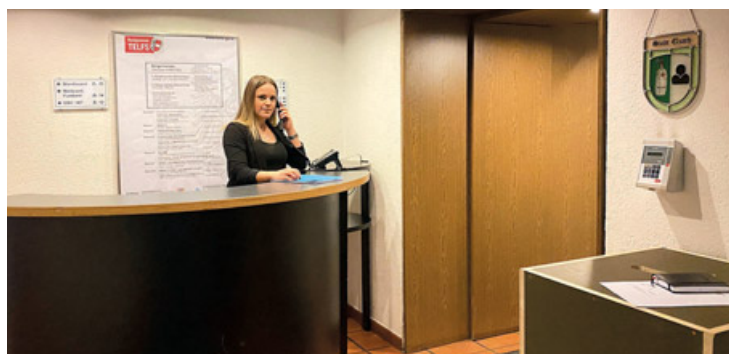


www.praxmarer-ofenbau.at

Marktgemeinde Telfs – zentrale Anlaufstelle

Die Gemeindeverwaltung von Telfs steht den BürgerInnen trotz Schutzmaßnahmen gegen das Coronavirus weiterhin für alle wichtigen und notwendigen Anliegen offen. Der Betrieb im Gemeindeamt wird allerdings reduziert, einige Dienstleistungen stehen nur eingeschränkt zur Verfügung. Ebenso ergeben sich Änderungen in einigen Einrichtungen der Marktgemeinde. „Der Parteienverkehr soll im Sinne unserer Bürgerinnen und Bürger, aber auch im Sinne unserer MitarbeiterInnen so weit wie möglich reduziert werden. Die Gesundheit geht vor!“, meint Bgm. Christian Härting. Im Eingangsbereich des Rathauses im 2. Stock wurde ein

Informations- und Anmeldungsschalter (siehe Foto rechts) eingerichtet. Dort wird eine Erstauswahl der Agenden vorgenommen, um den Parteienverkehr möglichst zu reduzieren. Eine Mitarbeiterin trifft die Entscheidung, ob das jeweilige Bürgeranliegen direkt vor Ort persönlich mit einer Mitarbeiterin/einem Mitarbeiter der Marktgemeinde bearbeitet werden muss oder ob das Anliegen auch von zu Hause aus erledigt bzw. auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden kann. Die BürgerInnen sind generell aufgerufen, nicht wirklich dringende Gänge ins Rathaus auf später zu verschieben oder ihre Anliegen, Anfragen usw. telefonisch oder digital einzubringen.



lebenswert gestalten

schaftsausschussobmann GV Alexander Schatz gelungen, alle maßgeblichen Institutionen in dieser Arbeitsgemeinschaft zu vereinen. Deren vorrangiges Ziel ist die Belebung, Aktivierung und Stärkung der Handels- und Tourismusregion Telfs inkl. der gesamten Sport- und Veranstaltungsinfrastruktur. Das Expertengremium will künftig die Stärken der Region Telfs spürbar kommunizieren und publikumswirksame Events noch mehr forcieren. Es beschäftigt sich ausschließlich mit der strategischen Ausrichtung und der partnerschaftlichen Abstimmung der einzelnen Initiativen. Der Kooperationsvereinbarung war ein einjähriger Verhandlungsmarathon

vorangegangen. Dessen erfreuliches Ergebnis: Als ideelle und monetäre Partner der Marktgemeinde konnten Innsbruck Tourismus mit einem namhaften Jahresbeitrag für tourismusrelevante Veranstaltungen, die Aktionsgemeinschaft der Telfer Wirtschaft und das Inntalcenter gewonnen werden. Die Marktgemeinde hat die Mittel für Marketingmaßnahmen im Budget verankert. Innsbruck Tourismus beteiligt sich mit seinem Beitrag für die Entwicklung des Tourismus vor Ort. Die Wirtschaftskammer Tirol leistet eine einmalige Anschubfinanzierung. In Summe stehen im Jahr 2020 rund 390.000,- Euro für professionelles Ortsmarketing bereit.



Ein unvergessliches Reiseerlebnis an einem der schönsten Küstenabschnitte Istriens im beliebten Küstenhotel Aminess-Maestral Spa mit exzellentem Hotelwellness und Inklusivgetränken zum Abendessen. Erlebnisreiche Inklusivausflüge mit grandiosen Höhepunkten, Stimmung und guter Laune beim traditionellen Fischerfest in Novigrad.

1. Tag: Tirol – Novigrad
2. Tag: Ausflug mit Mittagessen & Weinprobe
3. Tag: Ausflug Motovun mit Schnapsverkostung
4. Tag: Traditionelles Fischerfest Novigrad
5. Tag: Novigrad – Heimreise Tirol

INKLUSIVLEISTUNGEN:

- ✓ Komfortbusreise Tirol – Istrien retour
- ✓ Logis und Halbpension im ****Hotel Aminess Maestral Spa Novigrad
- ✓ Stadtführung Novigrad
- ✓ Ausflug Groznanj mit Führung
- ✓ Ausflug Motovun & Dragut mit Führung
- ✓ Besichtigung Stadtmauer Motovun
- ✓ Besichtigung Gläserne Manufaktur Aura inkl. Schnapsverkostung
- ✓ Fischerfest Novigrad mit Livemusik, Folklore und Unterhaltungsprogramm, Fisch vom Grill, unbegrenzt Wein vom Fass
- ✓ Busreiseleitung und Mautgebühren
- ✓ Alle Steuern, Kurtaxe & Bordservice

13. - 17. Mai 5 Tage € 499,-
Einzelzimmerzuschlag € 52,-

DIETRICH 
TOURISTIK

TELFs
05262 62226
www.dietrich-touristik.at

Musik in Bilder verwandeln

Die Künstlerin Andre-Lelov stellt derzeit ihre neuesten Werke im KunstWerkRaum Mesnerhaus in Mieming aus. mein monat hat mit der vielseitigen Telferin über ihre Zugänge zur Kunst und deren Ausdrucksweisen gesprochen.

Der Vorname ist Dagmar, Andre-Lelov ist der Nachname. Dass sie künstlerisch nur unter Andre-Lelov auftritt, ist bewusst gewählt.

männliche Künstler ausgestellt“, erklärt sie. Dagmar ist in Böhmen geboren und flieht 1969 als unbegleitete Jugendliche nach Österreich. Den Drang, ihre Gedanken und Gefühle auszudrücken, hatte sie schon seit ihrer Kindheit. „Ich habe mit 11, 12 Jahren schon Gedichte geschrieben, dachte dann, dass das Singen mein Leben ist und studierte drei Jahre lang Operngesang in Wien.“ Als sie



„Meine Tochter Sonja ist Marketingexpertin und hat das bestimmt“, schmunzelt sie. „Aber mir gefällt das, dass die Leute zuerst überlegen müssen: Ist das nun ein Mann oder eine Frau? Denn auch im Künstlerbereich, der ja eigentlich so liberal sein soll, werden in großen Galerien meistens nur

nach Tirol übersiedelte, schlug sie einen gänzlich anderen Berufsweg ein und wurde Ergotherapeutin. „Da bin ich auf die Arbeit mit Kindern spezialisiert, und auch hier begleitet mich die Kunst bzw. das »Werken« mit verschiedenen Materialien wie Ton und Farben.“ Erste Aquarellstudien macht sie als



Dagmar Andre-Lelov mit ihrem Mann Max und Tochter Sonja

Autodidaktin in den 80er Jahren, seit 1990 beschäftigt sie sich intensiver mit Acryl- und Ölmalerei, Fotografie und Bildhauerei und besuchte verschiedene Kunstkurse zur Fortbildung. „Seit 2010 bin ich nun Mitglied der Künstlergruppe rund um Dipl. Arch. Petra Dorner in Wildermieming. Jeden Donnerstag wird hier gemeinsam gearbeitet – vorwiegend in den Sommermonaten, weil das Atelier nicht beheizbar ist – und wir tauschen uns aus, was für meine Arbeit sehr befruchtend wirkt.“ Bei der aktuellen Ausstellung (Anm. ihre zweite Soloausstellung im KunstWerkRaum) zeigt sie in zwei Räumen Aquarelle und in einem Acrylbilder. „Mit welcher Technik ich male, hängt manchmal von der Tagesverfassung ab. Im Winter etwa, wenn es draußen dunkel und düster ist, male ich gerne abstrakte Aquarelle, weil die bunt und leicht wirken und trotzdem eine große Ausdruckskraft haben“, meint die Künstlerin, die es schade findet, dass Aquarelle in der Kunstwelt manchmal recht stiefmütterlich behandelt werden. Auch bei der Fotografie geht sie ihren eigenen Weg: „Ich hole mir aus dem Hässlichen das Schöne heraus und fotografiere Ausschnitte von Flecken

am Boden, von alten Mauern oder von Mullkübeln. In London vor Westminster Abbey habe ich zum Beispiel die Mullkübel hinter der Mauer fotografiert und alle anderen haben mich für verrückt erklärt. Aber ich habe schon vor meinem inneren Auge genau das Bild gesehen“, lacht Andre-Lelov. Bei ihren aktuellen Acrylbildern im Mesnerhaus war zuerst die Musik und dann das Bild. „Eigentlich habe ich immer ohne Idee drauflos gemalt und es dann wieder und wieder verändert, bis ich mit dem Ergebnis zufrieden war. In den letzten Jahren habe ich aber damit begonnen, mir zu bestimmten Musikstücken Bilder vorzustellen und zu konzipieren. So kann man jetzt den »Erlkönig« oder »Die Forelle« von Franz Schubert hier an der Wand sehen oder die Märchen von Antonín Dvořák.“

Die Ausstellung in Untermieming sollte bis 22. März dauern (ob der KunstWerkRaum wegen des Corona-Virus gesperrt wurde, ist mein monat nicht bekannt), für 2020 plant Dagmar Andre-Lelov die Teilnahme an einer »Drei-Seen-Ausstellung«, die im Mai am Gardasee eröffnet und bis zum Herbst auch am Tegernsee und am Achensee gezeigt werden soll.





TIPP

Finanzbeamte sind nach wie vor im Land unterwegs, um sogenannte „Nachschauen“ in Bezug auf die Registrierkasse zu halten. Aber auch im Rahmen von klassischen Betriebsprüfungen können die Kontrollorgane vor der Tür stehen. **Was tun, wenn das Finanzamt zweimal klingelt?**

Hier erfahren Sie mehr
www.opperer-schatz.at/finanzpolizei

OS Consult Steuerberatung
6410 Telfs

erfolgreiche turn 10 landesmeisterschaften für die telferinnen

Erfolg auf allen Linien beim Turn 10: Mit einer Goldmedaille, zwei zweiten Plätzen und einem 3. Platz war das BRG/BORG Telfs wieder die erfolgreichste Schule bei den Landesmeisterschaften im Kunstturnen – alle Teilnehmerinnen erturnten sich eine Medaille!

Überraschend war die Leistung der 2. Klasse (Laura Kiss, Magdalena Glasow, Amelie Kofler, Lisa Neuner, Franca Schleich, Sophia Tanzer) die sich mit 1,5 Punkten Vorsprung vor der 1. Klasse (Rüya Erdem, Eda Kocaman, Mia Dietrich, Larissa Binter, Nicole Bierecker, Amy Fürnschuss) den Sieg holen konnte - mit 23 Punkten Vorsprung vor den Drittplatzierten. Die beiden Mannschaften waren mit Abstand die besten im zwölf



den Mannschaften waren mit Abstand die besten im zwölf

Mannschaften starken Teilnehmerfeld, was sich auch in der Einzelwertung zeigte. Eda Kocaman siegte, gefolgt von Rüya Erdem auf dem 3. Platz, die am Balken zwei Stürze hinnehmen musste. Viertplatzierte wurde Laura Kiss, 6. Magdalena Glasow, bis zum 13. Platz haben sich zehn Mädchen aus dem BRG/BORG Telfs platziert! Spannend war es bei den 3. / 4. Klassen, es ging nämlich um die Teilnahme für die Bundesmeisterschaften. Leider passierten den Mädels (Hanna Ebenbichler, Julia Fartek, Hannah Zöhrer, Leonie Wirtenberger, Nadine Enoh, Sarah Gritsch) einige Fehler und sie erreichten den hervorragenden 3. Platz. Besonders gelungen sind die Übungen Hanna Ebenbichler und Julia Fartek, die in der Einzelwertung die Plätze 1 und 3 belegten. Der Oberstufe (Aiko Zobl, Nikola Dreschl, Ezo Gesoglu, Linnea Wöss, Sarah Muckenhuber und Laura Ackermann) gelang ebenso ein guter Wettkampf und sie erreichten den 2. Platz.



Mannschaft 1. Klasse 2. Platz



Mannschaft Oberstufe



Mannschaft 4. Klasse 3. Platz



Mannschaft 2. Klasse Siegerinnen

Volkswagen Relax Rate¹⁾

Der Polo

- ✓ 0 € Anzahlung
- ✓ inkl. Versicherung
- ✓ inkl. Garantie
- ✓ inkl. Service



Nähere Infos unter www.volkswagen.at/relax

1) Bei Abschluss eines All-Inclusive Pakets der Porsche Bank inkl. Finanzierung, Versicherung und SERVICE. Angebot gültig bis 31.03.2020. Verbrauch: 4,9 – 7,6 l/100 km. CO₂-Emission: 125 – 171 g/km. Symbolfoto. Stand 01/2020.

Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen.



6410 Telfs
Saglstraße 78
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

Ihr Profi vor Ort



Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

.....> www.hgt.tirol

Rauchzeichen
trifft
STEINREICH

Räucherwerk · Klangschalen
Ätherische Öle · Biokosmetik
Essenzen · Kraftsteine
Raumdüfte · Parfums

Paradies für
Genießer und
Schöneister

Saglgasse 16 · Telfs im
Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581

Onlineshop auf
www.rauchzeichen.at

AUTOZENTRUM WEST

JETZT NEU
§ 57a Pickerl-Überprüfung für PKW &
Nutzfahrzeuge bis 3,5 t inklusive einem
Hightech 3D-Achsmessstand! Für Achs-
vermessungen aller Fahrzeugtypen.

Kfz Reparaturen
aller Marken

Tel. **05262 62262** www.autozentrum-west.at

BODENLEGER

Oliver's
Boden Express

Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

INKU

EAC

Fliesen Naturstein Granit Parkett Laminat
Planung Beratung Verkauf Zustellung Verlegung

SCHAURAUM TELFS Saglgasse 35 · T 05262 63330
Mobil 0676 9756577 · www.ea-ceramic.at

HolzHäuser
Dachstuhl Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzbau

**DACH
+FACH**

HOLZBAU GMBH
A-6404
POLLINGTIRTEL
TEL. +43 (0) 5262 61 133
FAX +43 48
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

**INSTALLATIONEN
KRATZER**

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. **0660 - 7306949**
www.installationen-kratzer.at

POWER PLATE
Der 10 Minuten Erfolg

Beauty Vibes Telfspark
Michael Seeberstr. 3 Telfs
www.beauty-vibes.info Tel. 0676 3427704

Jetzt schon an die Sommerfigur denken!

Noch sind die Speckröllchen unterm Wollpull-
over gut versteckt, aber die warmen Tage rücken
unaufhaltsam näher und das Training für die
Sommerfigur sollte am besten gleich beginnen –
und wer sich bis 30. April anmeldet spart
200 Euro. Power Plate ist der Geheimtipp von
Stars wie Madonna, Claudia Schiffer und vielen
anderen. Die Technik, die ihren Ursprung in der
Raumfahrt hat, können auch Sie für Ihren Kör-
per nutzen. In nur 2 x 20 Minuten gezieltem,
betreutem Training verlieren Sie an Körperge-
wicht und Ihre Haut gewinnt an Straffheit.
„Damit es Ihnen noch leichter fällt, gleich mor-
gen damit zu beginnen, schenken wir Ihnen zu
jedem Jahresabo 2 Monate gratis dazu oder zu
jedem 6-Monatsabo ein Monat!“ Die erste Be-
wegung, um in sommerliche Hochform zu
kommen: Greifen Sie zum Telefon und mel-
den Sie sich unter 0676 3427704 an.

Yvonne und Simone betreuen Sie die ganze
Woche persönlich und bieten ein umfangreiches
Kursprogramm an. Von Zumba, Bauch-Beine-
Po bis Fatburner oder Rückenfit und Flexibili-
tätstraining ... Für jeden Fitnessgrad ist was
dabei! Eine genaue Körperanalyse mit InBody
ermöglicht es, den genauen Körperfett- bzw.
Muskel-Anteil zu ermitteln, das Training in
Kombination mit einem ausgewogenen in-
dividuell abgestimmten Ernährungsplan (wird
ebenfalls von Beauty Vibes
Telfs erstellt) bringt in kurzer
Zeit den gewünschten
Erfolg!

Nutzen Sie
die Chance
auf neue
»POWER«!



miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa
lagerbox

Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at

**ZOLLER
PRANTL** SYSTEM

FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAIMING · T 05266 88564 zp-system.at

INFRAROTHEIZUNG

modernes, effizientes Heizen made in Austria

Innovative Heiztechnologie schafft Wohlfühlklima durch angenehme Strahlungswärme wie bei einem Kachelofen. Ökologisches, gesundes Heizen! Vereinbaren Sie einen Termin, wir beraten Sie gerne.

Termin & Kataloganforderung:
Rotaflux GmbH · 6423 Mötz · Tel. 05263/5555
office@rotaflux.at · www.rotaflux-wellness.at

**WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.**

FREUDENTHALER
EXZELLENT BEHANDELT

www.freudenthaler.at

Bergmaschin

**Verkauf & Service
rund ums Rad**

Tiroler Straße 68 · Silz
T 0660-2426297
www.bergmaschin.at

**BAUWERKS-
ABDICHTUNGEN**

BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

**DÄCHER
WEDI**
GMBH

www.daecher-wedi.com +43 650 63 50 632

BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

• Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

IHR ELEKTRIKER IN TELFS

elektrotechnik studio 1
elektro installation planung

m 0676 847080500
6410 telfs untermarkt 23
sg@studio-1.at / www.studio-1.at

**Geht nicht?
Von schnell bis speziell!
Gibt's nicht!**

- beratung • neuinstallation • sanierungen • verkauf
- edv-tv + sat-anlagen • reparaturen • kundendienst
- service • angebotsprüfungen

rückblick auf ein sportliches jahr

Der Turnverein Jahn Telfs zog bei seiner kürzlich abgehaltenen Jahreshauptversammlung eine erfolgreiche Bilanz des vergangenen Vereinsjahres. Die Turnerinnen und Turner blickten auf sportliche Spitzenleistungen und zahlreiche gelungene Veranstaltungen zurück.

Obfrau **Silvia Eiter** konnte bei der gut besuchten Versammlung über ein sehr ereignisreiches Vereinsjahr berichten. Es gab viele Höhepunkte und sportliche Spitzenleistungen, wie den Tiroler Meistertitel der AK9 und der AK16 Mannschaften. Auch bei den zahlreichen Veranstaltungen während des Jahres, wie z. B. Kinderolympiade, Fasnachtsball und der Turn- und Tanzshow unter dem Motto „Best of Disney“ im ausverkauften Rathaussaal, konnte der Verein positive Akzente setzen.

Mit beachtlichen 450 Mitgliedern und KursteilnehmerInnen, davon 270 Kinder und 180 Erwachsene im Alter von 2 bis 86 Jahren, bietet der Verein in 30 verschiedenen Turn- und Tanzgruppen ein abwechslungsreiches Programm für alle Altersklassen an.

Um die Aufgaben der Zukunft

besser meistern zu können, wurde von Obfrau **Silvia Eiter** ein erweiterter Vorstand präsentiert, den die Generalversammlung einstimmig annahm.

Die Ehrengäste Vizebürgermeister **Christoph Walch** und ÖTB-Obmann Dr. **Herbert Maurer** würdigten die Arbeit und Bedeutung des Vereins und des Turnsports insgesamt.

Bei der Versammlung wurden auch verdiente langjährige Mitglieder ausgezeichnet.

Die Ehrenurkunde für 20 Jahre Mitgliedschaft erhielten: **Evelyn Aichinger, Rosi Gurtner, Helene Haas, Christine Hueber, Sieglinde Rödlach, Christine Waldhart und Elisabeth Larcher.**

Die Silberne Nadel des ÖTB für 25 Jahre Mitgliedschaft erhielten: **Erika Mayr, Christl Schärmer Christl und Hanni Zangerl.**

Die Goldene Ehrennadel des ÖTB für 50 Jahre Mitgliedschaft erhielt **Margit Wegscheider.**

Am Foto unten: Die Jubilare des Turnvereins mit Vize-Bgm. **Christoph Walch** als Vertreter der Gemeinde (der für das Foto seine Sportlichkeit demonstrierte – vorne, kniend, 2.v.l.).



Foto: Turnverein Jahn

Lehre bei Thöni - Technik ist weiblich

Technikbegeisterte Mädchen sind unter dem Dach der Thöni Akademie besonders willkommen. Sie erbringen regelmäßig Top-Leistungen und sind nach der Lehre sehr gefragt in vielen Bereichen bei Thöni.

So wie Anna Muster: Sie hat ihre Lehre 2017 abgeschlossen, war dann kurze Zeit in der Komponentenfertigung tätig und ist bereits seit über 2 Jahren eine wichtige Fachkraft in der Werkzeugtechnik. „Ich kann Mädchen einen technischen Beruf nur empfehlen! Die guten Zukunftsaussichten und vielfältigen Arbeits- und Weiterbildungsmöglichkeiten sind toll“, berichtet Anna über ihren Job, bei dem von Korrekturen an Strangpresswerkzeugen in filigraner Handarbeit oder an Fräsmaschinen bis zur Überwachung von „Probepressungen“ und schwierigen Produktionen alles dabei ist.



Kurz vor Abschluss der Ausbildung zur Maschinenbautechnikerin steht Magdalena Dablander. Da sie „Lehre nach Matura“ macht, kann Magdalena die Lehrabschlussprüfung bereits nach verkürzter Lehrzeit von 2,5 Jahren absolvieren. Nach der Lehre wird sie im Bereich

Konstruktion des Werkzeugbaus tätig sein: „Dort habe ich schon Erfahrung gesammelt und gemerkt, dass mir dieser relativ neue Bereich sehr gut gefällt. Zudem war es schon länger mein Ziel, nach der Lehre in der Konstruktion zu arbeiten.“

Eva Scholl hat sich ebenfalls für eine Lehre nach Matura entschieden. Sie ist im 2. Lehrjahr und nach wie vor voll zufrieden mit der Entscheidung, einen technischen Beruf bei Thöni zu lernen. Eva empfiehlt jedem, sich über technische Berufe zu informieren: „Technisch Interessierte sollten den Lehrberuf Maschinenbautechniker ausprobieren: Schnuppern und sich selbst ein Bild von dem vielseitigen Beruf machen. Auf diese Weise kann man am besten herausfinden, ob einem die Richtung gefällt. Mädchen sollen sich nicht abschrecken lassen, weil es ein sogenannter „Männerberuf“ ist, denn auch wir Frauen können in einem solchen Beruf erfolgreich sein!“



Du willst deine eigene Erfolgsgeschichte bei Thöni schreiben? Bewirb dich jetzt für eine Lehrstelle ab September 2020!

Schnuppern ist jederzeit möglich!



www.thoeni.com

„Steuerberaterin für die Seele!“

Die Wildermiemingerin Anna Eiter profitiert als Arbeitspsychologin von ihrer Zeit im Tourismus

Ihre Kindheit und Jugend waren geprägt vom Fremdenverkehr. Aufgewachsen im Pitztaler Weiler Tieflehn hätte sie in den elterlichen Hotelbetrieb einsteigen sollen. Dafür absolvierte sie die Fachschule an der Villa Blanka und sammelte Praxiserfahrungen im Ausland. Der plötzliche Konkurs des Familienunternehmens prägte ihr Leben. Mit 24 Jahren begann die heute 30-jährige Anna Eiter ein Studium. Seit zwei Jahren ist sie selbstständig als Arbeitspsychologin und Mentalcoach tätig. Ihre Kunden kommen großteils aus dem Tourismus.

Fachkräftemangel. Arbeit unter Zeitdruck. Spannungen zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern. Diese Phänomene sind das Hauptfeld im Joballtag von Anna Eiter, die gemeinsam mit ihrem Lebensgefährten Christian Maas ein Einfamilienhaus in Wildermieming gebaut hat. „Ich bin glücklich verliebt. Christian arbeitet bei der Firma Liebherr in Telfs in der Arbeitsvorbereitung. Ich beschäftige mich mit psychologischen Phänomenen in Betrieben. Ein paar Stunden bin ich auch als Betreuerin in der Lebenshilfe in Ötztal-Bahnhof tätig“, beschreibt die 30-Jährige ihre private und berufliche Situation.

Tieflehn & Newcastle

Trotz ihrer Jugend hat Anna schon viel erlebt. Eine beschauliche Kindheit im Innerpitztal mit nur

sechs Schülern in einer Klasse. Dann die Tourismusfachschule in Innsbruck. Hotels und Gastronomiebetriebe im Stubai und in Lech am Arlberg. Mehrere Monate lang in der englischen Stadt Newcastle. Danach die Uni an der UMIT in Hall. Praktika in der Psychiatrie und in der Burnout-Klinik in Lans. „Überall, wo ich war, habe ich gesehen, dass es in Unternehmen neben der eigentlichen Arbeit immer um das Zwischenmenschliche geht. Egal ob Firmenchefs, Führungskräfte oder Köche und Kellner. Die Leute brauchen, um im Job bestehen zu können, psychologische Unterstützung. So gesehen bin ich jetzt so etwas wie eine Steuerberaterin für die Seele“, beschreibt die Jungunternehmerin ihr Tätigkeitsfeld.

Von Niederlage geprägt

Ein absolut einschneidendes Erlebnis in ihrer Biographie war der Konkurs des elterlichen Betriebs. „Meine Eltern Elisabeth und Sepp haben eigentlich immer nur fleißig gearbeitet. Und plötzlich kam trotzdem das Aus. Ich musste damals stark sein und fühlte mich auch für meine jüngeren Brüder David, Josef und Johannes zuständig. Ich habe damals unser Personalhaus übernommen und in eine Frühstückspension verwandelt, die von meinen Eltern geführt wird. Am Ende ist alles gut ausgegangen. Unserer Familie geht es gut. Und ich habe bei diesem schmerzlichen Prozess sehr viel gelernt, was ich jetzt bei meiner Ar-



Foto: Eiter

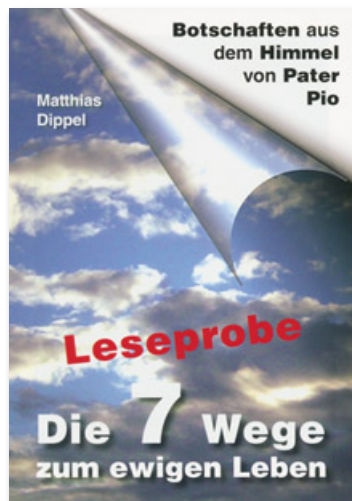
Gesundheit und Zufriedenheit der Menschen im Berufsalltag – das ist das Tätigkeitsfeld der Arbeitspsychologin Anna Eiter

beit gut gebrauchen kann“, erzählt die Psychologin mit Masterabschluss.

Mehr als »Psycho-Tante«

Die Akademikerin mit dörflichen Wurzeln kennt die Sprache des Arbeitsalltags. „Natürlich wurde ich auch schon halb verächtlich gefragt, was so eine Psycho-Tante schon groß bewirken kann“, verrät Anna schmunzelnd und erklärt: „Als Arbeitspsychologin bist du

auch eine Art Unternehmensberaterin. Da geht es neben den seelischen und mentalen Problemen um ganz praktische Dinge wie zum Beispiel Vorschriften durch das Arbeitsinspektorat. Die Sicherheit am Arbeitsplatz ist ein zentrales Thema in den Betrieben. Und die Mitarbeiterzufriedenheit ein wesentlicher Erfolgsfaktor. Speziell im Tourismus, wo es nicht mehr so einfach ist, überhaupt Leute zu finden!“ (me)



Leseprobe-Beilage in unserer Zeitung:

Botschaften aus dem Himmel von Pater Pio – Die 7 Wege zum ewigen Leben

Matthias Dippel hat seine Privatoffenbarung mit dem hl. Pater Pio in einem Buch veröffentlicht. Mehr als 70.000 Menschen haben dieses Buch bereits gelesen, welches in sechs Sprachen übersetzt wurde. Das Buch hat eine kirchliche Druck-erlaubnis – Imprimatur.

Buchbestellungen: Ein Buch (gebunden, 206 Seiten) kostet 16,90 Euro. Aus dem Erlös des Buchverkaufs und Spenden baut Herr Dippel im Sinne des Pater Pio ein Waisenhaus in Kalkutta.

Bestellung per E-Mail: Das Buch kann auch über Mission-der-sieben-Wege@web.de bestellt werden. Mailen Sie uns einfach Ihre Adresse und die Anzahl der Bücher die Sie bestellen möchten.

Bestellung per Telefon: Unter 0049 06429 8290950 können Sie telefonisch Bücher bestellen. Wenn sich der Anrufbeantworter einschaltet, sagen Sie bitte laut und deutlich Ihre Telefonnummer, wir rufen Sie dann gerne zurück.

Falls die 16seitige Leseprobe nicht beiliegt, können Sie diese gratis per E-Mail oder Telefon bestellen!



Anmeldung & Wartebereich mit »Wohlfühl-Faktor« – Dr. Draxl (l.) und Dr. Felgel-Farnholz (r.) mit einem Teil des engagierten Teams

Neue Ordination »Die Chirurgen« in Telfs

Zwölf Jahre lang sorgte das Facharztteam für Chirurgie Dr. Hermann Draxl und Dr. Christina Felgel-Farnholz bereits im Ärztehaus 3 in Telfs für Vorsorge, Abklärung und Behandlung von Erkrankungen in den Bereichen Magen und Darm. Seit 9. März 2020 werden PatientInnen aller

Kassen nun in der neuen Ordination in der Anton Auer Straße 4 B (Eingang von der Untermarktstraße aus) medizinisch behandelt.

„Die Ordination ist um einiges großzügiger und durch die Investition in neue High-Tech-Geräte für Wasseraufbereitung und Reinigung eine der modernsten Arztpraxen der Region. In zwei optimal ausgestatteten Behandlungsräumen können nun die Untersuchungen stattfinden“, erklärt Dr. Hermann Draxl. Der Schwerpunkt liegt dabei nach wie vor auf den Endoskopien, d.h. Magen-, Darm- oder Enddarmspiegelungen, die unter strengen Hygienemaßnahmen und durch eine »Schlafspritze« völlig schmerzfrei durchgeführt werden können. In



High Tech bei Untersuchungsgeräten und deren Reinigung & gemütliche Atmosphäre beim »Aufwachen«

mehreren »Schlafkoben« mit Privatsphäre können die PatientInnen anschließend wieder aufwachen. Die persönliche Beratung und Betreuung

vor, während und nach der Untersuchung steht dabei im Vordergrund, viele PatientInnen schätzen auch die Wahlmöglichkeit, ob man sich lieber einem Arzt oder einer Ärztin anvertrauen will. „Unsere umfangreiche Erfahrung beruht auf mehreren tausend Untersuchungen pro Jahr,“ ergänzt Dr. Christina Felgel-Farnholz, die jedem und jeder zur Vorsorge-Dickdarmspiegelung ab dem 50. Lebensjahr rät. Außerdem werden in der Ordination auch kleine ambulante Eingriffe durchgeführt und dabei z.B. kleinere Hauttumore, Fett- oder Talggeschwülste entfernt. Weiterführende Behandlungen können im Sanatorium Kettenbrücke erfolgen, wo die Chirurgen Belegbetten haben.

Ordinationszeiten

Montag bis Mittwoch 8.00 – 14.00 Uhr
Donnerstag und Freitag 8.00 – 10.00 Uhr
und nach Vereinbarung,
E-Mail: anmeldung@magen-darm-brust.at

Weitere Informationen:
www.magen-darm-brust.at

ALLE KASSEN
Terminvereinbarung erbeten
Tel. 05262 61154



Die Anmeldung und Frau Dr. Felgel-Farnholz im neuen Büro

ALLE KASSEN

Die Chirurgen



**Magen-Darm-Praxis
Endoskopie-Praxis**

Dr. Hermann Draxl - Dr. Christina Felgel-Farnholz

schreibwerkstatt für jugendliche

Gemeinsam Texte schreiben und sich darüber austauschen – das konnte man vor kurzem im Noafhaus bei einer Veranstaltung der Bücherei.

Die 18-jährige Poetry Slam Poetin **Laura Hybner** aus Tirol war dabei Leiterin und Impulsgeberin der Jugendschreibwerkstatt. Persönliche Inspiration findet sie in Alltagsereignissen, sie sucht das Außergewöhnliche im Gewöhnlichen. Mit ihren Texten will sie Menschen erreichen, ihnen zeigen, dass man allein mit Worten etwas verändern kann. Wenn sie gerade einmal nicht schreibt oder bei Poetry Slams erfolgreich auf der Bühne steht, ist sie Schülerin, liest und fotografiert gerne. „Ich finde es schön, dass diese Schreibwerkstatt von einem jungen Menschen für junge Menschen gemacht wird – nicht von erwachsenen AutorInnen oder LehrerInnen“, meint Büchereileiterin **Nadja Fenneberg**.

„Bei der Schreibwerkstatt sollen Kinder und Jugendliche nicht einfach einen Text in zwei Stunden verfassen, sondern sich beim gemeinsamen Schreiben inspirieren lassen, sich austauschen, vom Schreiben träumen.... Egal ob Anfänger oder nicht: jede(r) ist herzlich willkommen.“ Die Jugendschreibwerkstatt wird im Frühling fortgesetzt. Die Termine werden rechtzeitig auf der Homepage, in den sozialen Medien und in der örtlichen Presse angekündigt.



Foto: Bücherei Telfs

ältester oberhofer im 103. lebensjahr verstorben



Der Oberhofer **Franz Ebner** geb. am 8. Juli 1917 (Anm. während des 1. Weltkrieges!) ist im Februar verstorben. Der gebürtige Kärntner kam 1947 nach Innsbruck und heiratete 1960 seine Frau Oswald geb. Schluifer aus Oberhofen, mit der er auf der Bergwiese »Hochried« in harter Arbeit ein kleines Wohnhaus mit Wirtschaftsgebäude

errichtete. 1995 starb seine Gattin, seither erlebte er viel Unterstützung von Freunden und Bekannten. Er war viele Jahre im Pfarrgemeinderat tätig, war Mitglied bei den Senioren und der Nikolaus Glaubensgemeinschaft in Oberhofen. Im Oktober 2019 übersiedelte er aus gesundheitlichen Gründen ins Senioren-Wohnheim in Telfs.

»Wieviel ist meine Immobilie eigentlich wert? Macht es Sinn, die Wohnung zu verkaufen? Wie gehe ich bei einem Immobilien-Verkauf vor, wem kann ich vertrauen? Vorsorgewohnungen, ist das noch zeitgemäß? Soll ich verkaufen oder doch besser vermieten?«

**Fragen über Fragen.
Ihre Fragen - unsere Antworten.**

**Raiffeisenbank
Telfs-Mieming**



Ich freue mich auf Ihren Anruf.



Oliver Kugler
Immobilienmakler

**Der richtige Zeitpunkt
um eine Immobilie zu verkaufen?
Jetzt!**



Verkaufen - Kaufen - Mieten - Vorsorgen - Finanzieren - Versichern

Raiffeisen mein persönlicher Wohnraumprofi

Eine Immobilie verkauft/kauft man nicht jeden Tag. Besondere Highlights im Leben brauchen besondere Partner. Unsere Experten freuen sich auf Ihren Besuch. Einfach vorbeischaun und unverbindlich informieren.

Raiffeisenbank Telfs-Mieming eGen
6410 Telfs, Untermarktstraße 3
Tel.: +43 5262 6981 46121
Mail: oliver.kugler@rb-telfs.at
www.rb-telfs.at/immobilien

Wohnen am Sonnenplateau



Übergabe Wohnanlage Obsteig – Langgarten Neue Heimat für acht Familien

In Obsteig, Langgarten 63c, errichtete die **NEUE HEIMAT TIROL** eine Wohnanlage mit acht Mietwohnungen samt Tiefgarage.

Der Heizwärmebedarf für die Wohnungen beläuft sich laut Energieausweis auf ca. 10 kWh/m²a.

Die **NEUE HEIMAT TIROL** dankt dem Land Tirol für die Bereitstellung der Wohnbauförderungsmittel, der Gemeinde Obsteig für die ausgesprochen gute Zusammenarbeit

sowie den Planern und ausführenden Firmen für die hervorragende Arbeit und termingerechte Fertigstellung.

Mit der feierlichen Wohnungsübergabe wünschen wir den neuen Bewohnerinnen und Bewohnern viel Freude und Zufriedenheit in ihrer „Neuen Heimat“.

Finanzierung:
Hypo Tirol Bank AG

Wohnbeispiel:

2-Zimmer-Wohnung in dieser Wohnanlage mit 60,80 Nutz-m² samt Balkon, Kellerabteil und Tiefgaragenabstellplatz. Nettomiete pro Monat: € 291,- (je Nutz-m² € 4,79)

Betriebs-, Heiz-, Warmwasserkosten und Steuern: € 193,- (je Nutz-m² € 3,18)

Bruttomiete pro Monat: € 485,- (je Nutz-m² € 7,97)

Bauausführende Firmen: Planverfassung: teamk2 (architects) ZT GmbH, Innsbruck • Baumeister: Ingenieure Maurer + Wallnöfer GmbH & Co KG, Haiming • Örtliche Bauaufsicht: DKN – Design & Konstruktion Neurauder, Silz • Aufzugsanlagen: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen GmbH, Wien • Bauphysik: Fiby ZT-GmbH, Innsbruck • Bauspenglerarbeiten: IAT GmbH Tirol, Kematen in Tirol • Bodenbelagsarbeiten: Fischer-Parkett GmbH & Co KG, Nußdorf am Haunsberg • Elektroinstallationen: Elektro Optimal GmbH & Co KG, Längenfeld • Estricharbeiten: KPS Ötztal Putz GmbH, Ötztal-Bahnhof • Fenster: Josef Wick & Söhne GmbH & Co KG, Linz • Fliesenlegerarbeiten: Pro Keramik GmbH, Imst • Gartengestaltung: Michael Tauber, Wattens • Heizung: Freund Heizung Sanitäre GmbH, Thaur • Lüftung: Freund Heizung Sanitäre GmbH, Thaur • Malerarbeiten: Heidinger e.U., Haiming • Metallbauarbeiten: LEHA Handelsgesellschaft m.b.H., Stams • Planung Elektro: Obwieser GmbH, Absam • Planung Haustechnik: Ruetz Ingenieurbüro, Grins • Sanitäre: Freund Heizung Sanitäre GmbH, Thaur • Statik: Zangerl ZT GmbH, Zirl • Trockenbauarbeiten: Graup Gips – Bau GmbH, Innsbruck • Türen: Johann Huter u. Söhne, Innsbruck • Zimmererarbeiten: TK Zimmerei GmbH, Oberlängenfeld

Die **NEUE HEIMAT TIROL** schafft derzeit in weiteren 22 Tiroler Gemeinden leistbaren Wohnraum: Axams, Baumkirchen, Brixlegg, Fliess, Fügen, Haiming, Innsbruck, Jenbach, Kirchberg, Kufstein, Kundl, Landeck, Polling, Reith bei Kitzbühel, Rum, Schwaz, Sölden, Stams, Umhausen, Unterperfsuss, Volders und Zams.

»Kernig« im Dienst der guten Sache

Marco, Florian und Mario sind beim Tiroler Kerngruppenverein aktiv

Der Wahlmiedinger Marco Falkner (ursprünglich aus St. Anton) und Florian Pirschner aus Pettneu haben ein Handicap. Na und, dachten sich die beiden Freunde und gründeten den Tiroler Kerngruppenverein. Der Dritte im Bunde, Mario Praxmarer, unterstützt sie seit Beginn. Der Verein versucht seit nunmehr fünf Jahren, Menschen mit Behinderung eine abwechslungsreiche Freizeitgestaltung zu ermöglichen.

Florian Pirschner wird Ende April 40 Jahre alt. Schon vor ein paar Jahren gründete er gemeinsam mit seinem Freund Marco Falkner (45) den Tiroler Kerngruppenverein. Verschiedene Aktivitäten während des ganzen Jahres bringen Freude und Humor in den Alltag behinderter Menschen. Gemeinsam etwas zu unternehmen ist ein wichtiges Ziel des Vereins.

Malen und Musik

Florian Pirschner arbeitet in der Lebenshilfe Landeck und ist dort in der Malereigruppe tätig. Seidenmalerei zählt zu seinen Lieblingsbeschäftigungen und so gestaltet und malt er Bilder, Schirme oder Tücher. In seiner Freizeit musiziert Florian für sein Leben gerne. Gemeinsam mit seinem Vater Andreas spielt er auf seiner Steirischen Harmonika oder auf der Maultrommel. Er ist aber auch ein unverzichtbares Mitglied der Power Band Tirol, wo er am Schlagzeug sitzt. „Musik ist mein Leben“, ist Florian begeistert.

Marco Falkner ist nach dem Tod seines Vaters mit seiner Mutter von St. Anton nach Mieming gezogen. Aber er kehrt gerne an den Arlberg zurück, um dort seine Freunde zu treffen oder Ski zu fahren. Er arbeitet in der Lebenshilfe in Innsbruck, wo verschiedene Firmenaufträge erledigt werden. Einer der letzten Aufträge waren Arbeiten für die Jugendsportmeisterschaft.

Marco war von der Idee, einen Verein zu gründen, sofort begeistert. Er und Florian schafften es, auch andere mit ins Boot zu holen, den



V.l.: Mario Praxmarer, Marco Falkner und Florian Pirschner auf der Steirischen Harmonika

Landeshauptmann für die Initiative zu begeistern und Egon Lamprecht aus Telfs als Obmann zu gewinnen. Marco ist Obmann-Stellvertreter und so wurde auch heuer wieder ein abwechslungsreiches Programm fürs ganze Jahr beschlossen.

Große Unterstützung für den Verein gibt es auch von Mario Praxmarer aus St. Anton, der gemeinsam mit seinen Freunden im Vorstand ist. Der 35-Jährige ist gemeinsam mit Florian bei jedem Adventmarkt in St. Anton dabei, um Selbstgemachtes zu verkaufen. Der Reinerlös kommt dem Verein zugute. Wenn er nicht für den Verein unterwegs ist, liebt er es zu lesen. Mario kennt viele Biografien bekannter Österreicher oder anderer wichtiger Persönlichkeiten aus aller Welt. Täglich radelt er auf seinem Heimtrainer 20 km und arbeitet nach einer Anleihe im Welcome, beim TVB bzw. im Recyclinghof in St. Anton, wo er fleißig Hand anlegt.

Vielfältiges Programm

Die drei Freunde bringen ihre Ideen beim Jahresprogramm ein. So werden heuer auch wieder abwechslungsreiche Ausflüge geplant. Der erste Ausflug in diesem Jahr führte die Mitglieder in die Stöttlalm bei Mieming, wo nach einem gemeinsamen Fußmarsch und einer kulinarischen Stärkung getanzt und gesungen wurde. Höhepunkt wird sicher eine mehrtägige Reise im Juni nach Deutsch-

land. „Das Programm steht schon fest“, freuen sich die »Besonderen«, wie sie liebevoll von ihren Angehörigen genannt werden.

Ein weiteres Highlight ist auch die jährliche Einladung des Traktorvereins Rietz, der mit seinen Oldtimern dem Tiroler Kerngruppenverein spezielle Freude bereitet. Ein Badeausflug ins Aqua Dome nach Längenfeld, eine Kräutersegnung auf der Sennhütte in St. Anton oder ein Ausflug nach Salzburg sind weitere Aktivitäten während des Jahres. Auf Einladung von Herwig van Staa geht es heuer auch noch auf den Berg Isel. Der Verein »Stunde des Herzens« aus Hohenems beschert den Mitgliedern regelmäßig mit einem Flugtag »Höhenflüge« im wahrsten Sinne des Wortes.

Spenden und Verkaufserlöse

Mit Spenden und Verkaufserlösen ihrer selbst hergestellten Produkte wird es Menschen mit Handicap ermöglicht, an Freizeitaktivitäten teilzunehmen, die sie alleine nie schaffen würden oder sich vielleicht auch nicht leisten könnten. Die Stunden lassen den Alltag und manche Hürde vergessen. „Die Kosten der Aktivitäten werden für die besonderen Menschen und deren Betreuer übernommen, alle anderen Begleiter oder Familienmitglieder bezahlen die Unkosten selber“, betonen die Mütter Martha Pirschner, Christine Praxmarer und Margret Falkner, die nicht nur bei verschiedenen Veranstaltungen gemeinsam unterwegs sind, sondern sie auch tatkräftig unterstützen.

Herzlich willkommen

„Wir freuen uns, wenn wir viele Mitglieder bekommen“, so Florian, Marco und Mario. Jeder ist herzlich willkommen, ob als besonderer Mensch, als Betreuer, als Angehöriger oder einfach als Spender. Wer gerne dabei sein oder etwas tun möchte, kann sich jederzeit an den Verein wenden. Der Mitgliedsbeitrag pro Jahr beträgt 10 Euro. Spenden können auf das Konto der Raiffeisenbank Telfs-Mieming mit dem IBAN: AT78 3633 6000 0049 2942 überwiesen werden.

(jota)



Aktive Kerngruppenmitglieder v.l.: Christine Praxmarer, Martha Pirschner, Florian Pirschner, Marco Falkner, Mario Praxmarer, Bianca Kahler und Andi Pirschner

»null bock« – außer aufs handy?

Die Stamser Jugendvisionen widmeten sich Ende Februar den Herausforderungen in der Jugendarbeit mit digitalen Medien.

Jugendlandesrätin **Patrizia Zoller-Frischauf** eröffnete die 22. Stamser Jugendvisionen am Institut für Sozialpädagogik in Sams. Die jährlich stattfindende Fachtagung für Studierende und in der Jugendarbeit tätige Personen widmete sich heuer unter dem Motto „#nullbock?!“ den aktuellen Herausforderungen in der Jugendarbeit und insbesondere den Chancen und Risiken von digitalen Medien. Rund 200 Studierende sowie in der Jugendarbeit tätige Personen nahmen an den heurigen Stamser Jugendvisionen teil – im Vorjahr waren es noch knapp 120 TeilnehmerInnen. „Digitalisierung und neue Medien bringen uns viele ungeahnte Möglichkeiten. Jugendliche nutzen ihre Smartphones täglich als Kommu-

nikations- und Navigationsgerät, Fernseher, Kamera, Surfstation, Portemonnaie und vieles mehr. Gleichzeitig lauern zahlreiche Gefahren wie Cybermobbing, Gewaltvideos oder Handysucht. Die Jugendarbeit muss hier Strategien für die tägliche Arbeit mit jungen Menschen finden“, betont LRin Zoller-Frischauf. Die Stamser Jugendvisionen würden den richtigen Rahmen bieten, um Impulse für eine zeitgemäße Jugendarbeit zu setzen. Zahlreiche Vortragende zeigten den TeilnehmerInnen in Sams mit einem Mix aus Fachvorträgen und Workshops aktuelle Perspektiven für die Jugendarbeit auf. **Martin Altmeyer**, Diplompsychologe und Privatdozent für psychoanalytische Psychologie, sprach über die Auswirkungen der digitalen Medien auf das Seelenleben von Jugendlichen, bis hin zum »digitalen Burnout«. Auch wurde den Fragen nachgegangen, welche Chancen und Herausforderungen



Foto: Land Tirol / Fichler

Jugendlandesrätin Patrizia Zoller-Frischauf (l.) spricht sich für gezielte Strategien im Umgang mit den neuen Medien in der Jugendarbeit aus

in der digitalen Jugendarbeit stecken und wie dabei der juristische Rahmen aussieht. Die Fachvorträge wurden durch verschiedene Workshops – etwa zum Umgang in der Jugendarbeit mit den Gefahren des Internets für Kinder und Jugendliche – ergänzt. Die Vorträge wurden erstmals live aus dem Veranstaltungsraum in den Hörsaal

des Instituts für Sozialpädagogik übertragen. Die Stamser Jugendvisionen sind eine Kooperation von Land Tirol, Abteilung Gesellschaft und Arbeit, Institut für Sozialpädagogik, Sams und Berufsverband der Sozialpädagogen.

Weitere Informationen finden sich unter www.tirol.gv.at/jugendvisionen.

grüne aktion zum weltfrauentag

Mehr Sichtbarkeit von Frauen im öffentlichen Raum war das Ziel der Grünen Telfs, was sie mit Straßenschildern in Pink umsetzten. In der Nacht von Samstag auf Sonntag, den 8.3. (Weltfrauentag) starteten die Grünen Telfs die Aktion und brachten »neue« Straßenschilder an. (Anm: z.B. »Adelheid-Popp-Straße« – sie war eine österreichische Frauenrechtlerin *1869 +1939 oder »Rosa-Jochmann-Straße« – eine Widerstandskämpferin * 1901 +1994) »Frauen machen die Hälfte der Gesellschaft

aus, trotzdem ist die Benennung von öffentlichen Plätzen und Straßen nach wie vor stark männlich dominiert. Man findet kaum Straßen, die nach einer Frau benannt sind, in Telfs ist das Verhältnis 37 zu 1“, erklärt Lena Burgstaller von den Grünen Telfs die Aktion. „Mit unseren Schildern haben wir das Geschlechterverhältnis einfach umgedreht.“ Und die Aktion erfährt eine Fortsetzung: Die Schilder werden im Anschluss verkauft, der Erlös geht an die Einrichtung DOWAS für Frauen.



Foto: Grüne Telfs

Volkswagen Relax Rate¹⁾

Der T-Roc

- ✓ 0 € Anzahlung
- ✓ inkl. Versicherung
- ✓ inkl. Garantie
- ✓ inkl. Service

Nähere Infos unter www.volkswagen.at/relax

1) Bei Abschluss eines All-Inclusive Pakets der Porsche Bank inkl. Finanzierung, Versicherung und SERVICE. Angebot gültig bis 31.03.2020. Verbrauch: 5,2 – 8,8 l/100 km. CO₂-Emission: 132 – 199 g/km. Symbolfoto. Stand 01/2020.

Autohaus Manfred
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen.

6410 Telfs
Saglstraße 78
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at

Ist bei Ihnen alles dicht? – Dächer Wedi sorgt dafür ...

Seit 2012 ist Vedat Alkan mit seinem Team von Dächer Wedi GmbH in der Region zur Stelle, um bei Neubauten oder Sanierungen Bauwerksabdichtungen vorzunehmen. Termingerechte und saubere Lösungen für verschiedenste Anforderungen sind dabei selbstverständlich.

„Wir sind immer bemüht, den Bauzeitplan einzuhalten“, versichert Vedat Alkan, der als Schwarздеcker jahrelange Erfahrung und Know how in diesem Bereich einbringt. Mit im Team sind sein langjähriger Mitarbeiter Mert Çelik, sein



Vedat Alkan ...



... und sein Team beraten Sie gerne

Bruder Murat Alkan und Matthias Wolf. Das Unternehmen dichtet bei Neubauten und Sanierungen alles ab, was vor Feuchtigkeit geschützt werden muss. „Vom Dach bis in den Keller und umgekehrt, auch bei Garagen sorgen wir für Abdichtungen und thermische Sanierungen.“ Die Beratungen dafür finden oft vor Ort auf den Baustellen statt, geplant wird dann meist am Standort in der Niederen Munde-Straße 15 d, wo sich auch das Lager des Unternehmens befindet.

Dächer Wedi GmbH beschäftigt sich mit Abdichtungsarbeiten in den Bereichen:

• **Dächer:** Unterschiedlichste Möglichkeiten, was Aufbau und Anforderungen be-

trifft, werden umgesetzt von Bitumen Dächern über Flachdächern bis zu Umkehr- oder Warmdächern. Wichtig dabei sind auch die Eindichtungen von Kaminen oder Lüftungsrohren.

• **Terrassen:** Auch hier werden professionelle Leistungen für verschiedene Ansprüche und Gestaltungsmöglichkeiten geboten, z.B. bei barrierefreien Übergängen bei Außentüren

• **Keller:** Dauerhafter Schutz vor drückendem Wasser und aufsteigender Feuchtigkeit und dadurch besseres Wohnklima

• **Garagen:** Von Bitumen bis Flüssigkunststoff, Dächer Wedi überbrückt Anschlussfugen und sorgt für effektive Feuchtigkeitsbarrieren.

„Zusätzlich bieten wir als Service die Reparatur von PVC-Foliendächern an. Kontaktieren Sie uns gerne für ein persönliches Beratungsgespräch!“

• **Wartungs- und Sicherungsarbeiten:**

„Flachdächer müssen regelmäßig auf ihre Dichtheit überprüft werden, auch dafür sind wir verlässliche Partner. Außerdem montieren wir Absturzsicherungen am Dach und warten sie auch.“ (Foto vom Prüfschild siehe oben).



Am Standort in der Niederen Munde Straße 15 d steht im Lager alles Notwendige bereit

**BAUWERKS-
ABDICHTUNGEN**

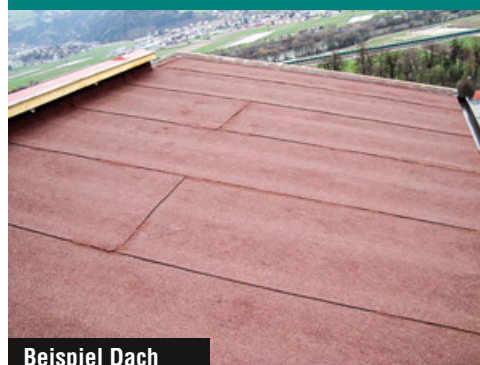
BITUMENDÄCHER
FLÜSSIGABDICHTUNGEN
FOLIENREPARATUREN

**DÄCHER
WEDI
GMBH**

+43 650 63 50 632

www.daecher-wedi.com

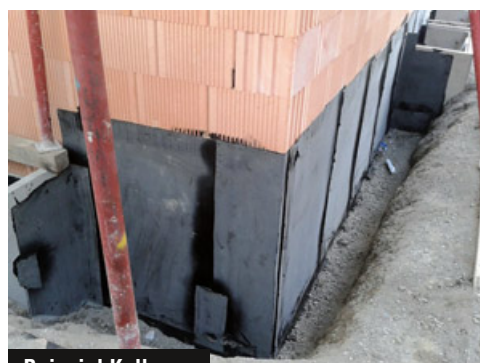
Hier einige Beispiele der Arbeiten –
mehr davon auf www.daecher-wedi.com



Beispiel Dach



Beispiel Terrasse



Beispiel Keller

**RECHTSANWALT
TANZER**

Mag. Norbert Tanzer

ad acta

Obermarkt 2 Telefon: 05262/61917
6410 Telfs Telefax: 05262/61917-17
www.my-anwalt.at tanzer@my-anwalt.at

STA CONSULTING

WIRTSCHAFTS -UND FINANZDIENSTLEISTUNGEN

STA-consulting GmbH | Grabenweg 72, 6020 Innsbruck | +43 512 89 02 27 | office@sta-consulting.at

JOBS FÜR JEDE LEBENSLAGE



Wir bieten:

- Umfangreiche Aus- und Weiterbildungen
- Familienfreundliche Bedingungen
- Sofortrabatt bei HERVIS
- Beitrag zur Mittagsverpflegung
- Vergünstigungen bei Versicherungen
- Gutschrift auf den Jahreseinkauf bei SPAR
- ... und vieles mehr!

Lehre oder Jobs mit Sicherheit gesucht?
Bei SPAR sind Sie richtig!



**JETZT
BEWERBEN &
DURCHSTARTEN!**

- www.spar.at/karriere
- office.woergl@spar.at
- direkt im nächsten SPAR-Supermarkt

Wir suchen für unsere SPAR-Filialen:

- **Lehrlinge** (**Schnuppern** ist jederzeit möglich!)
- **Quer-/Wiedereinsteiger/innen**
- **Marktleiter/in / Stellvertreter/in /
Abteilungsleiter/in**



JOBS MIT  ÖSTERREICH DRIN.

www.spar.at/karriere

Wer leitet zukünftig die Volksschauspiele?

Im April soll die neue künstlerische Leitung für die Jahre 2021 bis 2025 der Tiroler Volksschauspiele in Telfs feststehen. Eine hochkarätige Jury unter dem Vorsitz von Landestheater-Intendant Johannes Reitmeier entscheidet über die geeigneten KandidatInnen.

Gesucht wird eine künstlerische Leitung, die den programmati-

schen Bogen vom zeitgemäß interpretierten Volkstheater über spannende (Ko)Produktionen, Werke junger Autoren bis zum thematischen Dialog und der Auseinandersetzung mit anderen Künsten zu spannen weiß. Die Ausschreibung läuft bis 20. März, danach nimmt die prominent besetzte ExpertInnenjury ihre Arbeit auf. Im Gremium sitzen: Lew Bogdan – Gründer

und Organisator des Welttheater-Festivals in Nancy, Susanna Goldberg – Ko-Autorin und Dramaturgin bei Barrie Kosky, den Salzburger Festspielen und am Burgtheater, Irene Girking – Intendantin der Vereinigten Bühnen Bozen, Hans-Joachim Gögl – Erfinder der Tage der Utopie und der Montforter Zwischentöne sowie Felix Mitterer – Tiroler Erfolgsautor und

Mitbegründer der Tiroler Volksschauspiele. Die Entscheidung, wer Tirols größtes und wichtigstes Theaterfestival künftig inhaltlich und programmatisch weiterentwickeln soll, soll bereits Ende April bekannt gegeben werden. Die heutige Spielsaison begleitet interimistisch der Schauspieler, Regisseur und vielfache Festivalleiter Oliver Karbus als künstlerischer Leiter.



G'schmackige Einkehr im

Feistmantel's Wirtshaus im 1. Stock des Inntalcenter in Telfs ist seit mittlerweile drei Jahren ein beliebter Treffpunkt, wo man sich gerne für ein ausgedehntes Frühstück, eine Kaffeepause mit Kuchen zwischendurch oder ein schmackhaftes Essen niederlässt.



Die süßen Seiten des Lebens kommen dabei im Feistmantel nicht zu kurz, obwohl Daniel Feistmantel, der mit tatkräftiger Unterstützung seiner Familie (mit Partnerin Melanie und seinen Eltern Hermi-

ne und Rainer) das Restaurant führt, aus einer Metzgerei stammt: „Natürlich gibt es bei uns alle guten Stückchen vom Fleisch zu verkosten, aber wir haben auch eine eigene Konditorin im Team, die beeindruckende Torten und Kuchen produziert – übrigens auch auf Vorbestellung für verschiedenste Anlässe.“



Feistmantel's

Wirtshaus

Inntalcenter Telfs · Weissenbachgasse 9
Tel. 05262 63111

Auch sonst findet man auf der Speisekarte für jeden Geschmack etwas: von wechselnden Tagesmenüs über saisonal angepasste Tagesgerichte bis zu den »Klassikern« Zwiebelrostbraten, Wiener Schnitzel oder Kaspressknödel. „Gerne stellen wir auch für Feierlichkeiten von Geburtstagsfesten bis Jubiläen oder Vereinstreffen bei uns ein eigenes Menü zusammen – bis zu 150 Personen finden im Restaurant und bald auch wieder auf der Terrasse (50 Personen) Platz und durch den eigenen Zugang können dabei auch die Öffnungszeiten abends flexibel gestaltet werden.“

Mittagsmenüs auf
www.feistmantel.com



KAFFEEMASCHINEN – KAFFEE – ZUBEHÖR
HANDEL – SERVICE – REPARATUR
HAUSHALT UND GASTRONOMIE

www.coffeeworld.at - 0660/25 294 44



ewrogast
Grisseemann

www.grisseemann.at

neue nht-anlage in obsteig übergeben

Nur sechs Monate nach der Fertigstellung des ersten Abschnitts einer neuen Wohnanlage in Obsteig hat die Neue Heimat Tirol (NHT) am Freitag acht weitere Mietwohnungen schlüsselfertig an die neuen Bewohnerinnen und Bewohner übergeben.

Insgesamt wurden 4,7 Mio. Euro für leistbaren Wohnraum am Mieminger Plateau investiert. Und auch sonst wird heuer im Bezirk wieder kräftig gebaut.

Nächste Projekte vor Abschluss: „Unser Bauvolumen im Bezirk Imst beträgt im Jahr 2020 rund 20 Mio. Euro“, weiß NHT-Ge-

schäftsführer Markus Pollo: „Ein großes Projekt mit 36 Mietwohnungen ist aktuell in der Gemeinde Umhausen in Umsetzung. In Sölden übergeben wir demnächst 23 Mietkaufwohnungen und in der Gemeinde Stams werden wir bis zum Sommer eine Wohnanlage mit elf Mietwohnungen fertigstellen. In Haiming werden gerade ein 5-Euro-Wohnbau mit 23 Mietwohnungen sowie eine Wohnanlage mit 18 betreubaren Mietwohnungen realisiert.“

Alle 24 Wohneinheiten in Obsteig weisen großzügige Terrassen, Balkone bzw. Privatgärten auf. Großflächige Fensterelemente öffnen

die Wohn- und Essbereiche und sorgen für eine freundliche und helle Atmosphäre. Die gemeinsame Tiefgarage bietet 38 Abstellplätze.

Foto rechts: Einzug in die neue Heimat: NHT-GF Markus Pollo (re.) überreicht mit Bürgermeister Hermann Föger die Wohnungsschlüssel an Anita Klui-



Foto: NHT/Frischauf

ausgezeichnete tischlerin aus stams

Die Landesinnung der Tischler und Holzgestalter sowie proHolz Tirol forcieren bereits seit letztem Jahr gemeinsam mit den Fachberufsschulen das Thema Gestaltung und Design in der Tischlerausbildung. Im Februar wurde in Innsbruck die Preisverleihung des Gestaltungspreises vorgenommen, eine Stamser Tischlerin konnte für ihren Schreibtisch (siehe unten) einen Preis holen.



Die jungen TischlerInnen und TischlereitechnikerInnen haben in ihrer drei- bzw. vierjährigen Ausbildungszeit in den Betrieben bzw. an den Tiroler Fachberufsschulen für Holztechnik in Absam und Lienz ihr Handwerk von der Pike auf gelernt. Die Jury unter Vorsitz von Architekt **Wolfgang Pöschl** hat aus den 51 Einreichungen 23 Nominierungen herausgearbeitet und aus diesen wiederum in der Kategorie TischlerIn drei Anerkennungen sowie in der Kategorie TischlereitechnikerIn zwei Auszeichnungen und zwei Anerkennungen. Der Juryvorsitzende zeigt sich beeindruckt vom Engagement des Nachwuchses im Tischlerhandwerk: „Es ist erfreulich und

zukunftsweisend, dass sich die Ausbildungsbetriebe, die Tischlerin und die Fachberufsschulen intensiv mit dem Thema Gestaltung auseinandersetzen.“

In der Auszeichnung Kategorie Tischlereitechnik erhielt **Tamara Deuschle** vom Ausbildungsbetrieb **Hermann Schweigl** in Stams den 1. Gestaltungspreis.



Beeindruckendes Gesellenstück von Tamara Deuschle

Volkswagen Relax Rate¹⁾

Der Tiguan

- ✓ 0 € Anzahlung
- ✓ inkl. Versicherung
- ✓ inkl. Garantie
- ✓ inkl. Service



Nähere Infos unter www.volkswagen.at/relax

1) Bei Abschluss eines All-Inclusive Pakets der Porsche Bank inkl. Finanzierung, Versicherung und SERVICE. Angebot gültig bis 31.03.2020. Verbrauch: 5,6 – 9,5 l/100 km. CO₂-Emission: 146 – 227 g/km. Symbolfoto. Stand 01/2020.

Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen.



6410 Telfs
Saglstalstraße 78
Telefon +43 5262 63263
www.auto-neurauter.at



Apotheken- Ratgeber

Pollenflug – Erste Hilfe bei Heuschnupfen

Brennende und juckende Augen, rinnende Nase, häufiger Niesreiz, Schnupfen und Atembeschwerden – wenn der Pollenflug im Februar einsetzt und bis in den Herbst andauert, beginnt für immer mehr Menschen eine beschwerdevolle Zeit. Erste Hilfe gegen allergische Reaktionen ist in den Apotheken erhältlich – hier gibt es eine Reihe von Präparaten, die die unangenehmen Allergiesymptome lindern können.

Allergien sind relativ weit verbreitet. Jede vierte Person in Österreich leidet darunter, Tendenz steigend. Eine Allergie ist eine Fehlfunktion in Form einer Überreaktion des Immunsystems. Dieses hat die Aufgabe, den Körper vor fremden Substanzen zu schützen. Bei einer Allergie reagiert unsere körpereigene Abwehr aber auf Stoffe, die für den Körper normalerweise harmlos sind – wie zum Beispiel Blüten- und Gräserpollen, Tierhaare, Pilzsporen oder Milcheiweiß. Bei allergischen Reaktionen wird vor allem Histamin freigesetzt, das für die bekannten und typischen Reaktionen verantwortlich ist. Der sogenannte „Heuschnupfen“ ist eine allergische Reaktion auf die Pollen verschiedener Pflanzen. Beschwerden können bei Frühblütlern Allergiker bereits ab Februar auf Hasel sowie Erle und ab März auf Birke auftreten. Sehr viele

Menschen reagieren ab Mai allergisch auf Gräser oder Getreide wie Roggen. Die Heuschnupfen-Saison endet im September mit Beifuß und dem besonders aggressiven Ragweed (Traubenkraut).

Heuschnupfen ade!

Antihistaminika und Antiallergika aus der Apotheke helfen, die Beschwerden rasch zu lindern. Diese sind als Tabletten, Kapseln, Saft oder Tropfen erhältlich. Spezielle Augentropfen und Nasensprays unterdrücken die unangenehmen Symptome. Auch eigens aufbereitete pflanzliche Heilmittel wirken gegen allergische Entzündungen. Fachkundige Beratung, um aus der Vielzahl an erhältlichen Präparaten das geeignete zu wählen, dieses richtig zu dosieren und Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten zu vermeiden, bieten die Apothekerinnen und Apotheker. Sie helfen auch gerne, wenn bei eventuell auftretenden Nebenwirkungen der Allergie-Medikamente eine hilfreiche Alternative gefragt ist.

Welche Pollen verursachen die größten Probleme?

Eine österreichweit durchgeführte Studie ergab, dass rund 50 Prozent aller Menschen an Allergien

leidet. Als häufigste Allergieform, mit knapp 25 Prozent, wurde die Pflanzenallergie genannt, ausgelöst durch:

- **Gräserpollen**
(auch Getreide wie Hafer, Weizen, Gerste, Roggen)
- **Baumpollen**
(Erle, Hasel, Birke)
- **Kräuterpollen**
(Ragweed, Beifuß, Margarite, Löwenzahn, Raps)

Aktuelle Infos

Im Internet finden Sie unter **www.pollenwarn-dienst.at** einen aktuellen Pollenkalender. Auch eine App ist verfügbar. Sie können sich auch mit einer SMS oder per Newsletter über aktuelle Pollenbelastungen und Neuigkeiten auf dem Sektor „Allergene“ informieren lassen.

(Quelle: www.apotheker.or.at)



Foto: fotolia.com

In folgenden Apotheken in der Region finden Sie beste Beratung und ausgezeichnetes Service:



apotheke
im ärztehaus

Inhaber: Mag.pharm. Gerhard Minatti

Marktplatz 7, 6410 Telfs
Tel. 0 52 62-68 0 94 • Fax DW 14
info@apotheke-telfs.at
www.apotheke-telfs.at

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 8–18 Uhr, Sa 8–12 Uhr



CHRISTOPHORUS

Mag. S. Troyer
Tel. 05238/88 0 50

6401 Inzing
Hauptstraße 22

APOTHEKE

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr
und 14:30 - 18:30 Uhr
Sa: 08.00 - 12.00 Uhr

www.christophorus-apotheke-inzing.at



ENGEL
APOTHEKE

Mag. pharm. M. Knöpfler

6410 Telfs · Bahnhofstraße 1
Telefon: **05262-62258**
Telefax: 05262-62258-16
engelapotheke@telfs.com
www.engelapotheke-telfs.at

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8.00 bis 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 bis 12.00 Uhr

RINASCIMENTO®

LIU·JO
ITALIA



FASHION & TRENDS BY


DANILO®
...fashion for women

IT'S YOUR
STYLE 

Ob knallig in einer Statementfarbe oder im klassischen Nudelook mit Highlights – wir freuen uns auf den Frühling! Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren.

WÖRGL · INNSBRUCK · STEINACH · VÖLS

Cyta
Shoppingwelt

Kursangebot VHS TELFS

Fr, 20. März: • Discofox - Fortgeschrittene / Stufe 2 • »Daheim pflegen – gesund bleiben für pflegende Angehörige« / Modul 1 (Die Lebenssituation alter und pflegebedürftiger Menschen) Sa, 21. März: • Süßes Frühstück Mo, 23. März: • »Fit for Family« Wechseljahre« - TCM Workshop Sa, 28. März: • »Wie man Quiche« • »Wie man selber herstellen« Di, 3. April: • Digitale Kommunikation im Alltag: WhatsApp – wie nutzen Fr, 3. April: • Daheim pflegen – gesund bleiben für pflegende Angehörige / Modul 2 (Hygienische Maßnahmen / gute Keime – saubere Keime auch in Bezug auf Inkontinenz)

Anmeldung im Internet auf www.vhs-tirol.at/telfs, oder telefonisch unter 0699/15888214, Mittwoch und Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr und Di von 20.00 bis 21.00 Uhr.

19 märz do

TELS: 8 Uhr, AK Bezirksstelle: »Steuerspartag«.

HATTING: 15 Uhr, Widum: Spielenachmittag.

20 märz fr

TELS: Inntalcenter: Ausstellung der Meisterschaftsbilder 2019 des Kameraklub Telfs – allerdings ohne Eröffnung bzw. Vernissage.

FLAURLING: 19 Uhr, Kultursaal: TOSOX (auch am 27. März, am 3. und am 10. April).

MÖTZ: 19 Uhr, Schützenheim in der VS: Ostereierschießen, veranstaltet von der Schützengilde.

OBERHOFEN: 18-22 Uhr, Schützenheim: Ostereierschießen der Schützenkompanie.

PAFFENHOFEN: 19 Uhr, Volksschule: Flechtfrisuren der ES Oberhofen/Pfaffenhofen (Anmeldung erforderlich, Teil 2 am 27. März).

21 märz sa

TELS: 8-16 Uhr, Rot Kreuz Heim: Erste Hilfe Auffrischkurs (8h) und 8-14.30 Uhr, Erste Hilfe Führerscheinkurs (6h).

MIEMING: 14-18 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Ausstellung Andre-Lelov, auch am Sonntag, 22. März von 14 - 18 Uhr.

MÖTZ: 19 Uhr, Schützenheim in der VS: Ostereierschießen, veranstaltet von der Schützengilde.

OBERHOFEN: 17-22 Uhr, Schützenheim: Ostereierschießen der Schützenkompanie.

PETTNAU: Aktion »Saubere statt Saubär«, alle Vereine arbeiten zusammen.

POLLING: Neon Night, veranstaltet von der Landjugend.

22 märz so

TELS: 10-18 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

INZING: 18 Uhr, Pfarrkirche: Passionskonzert »O vos omnes« mit dem Kammerchor Innsbruck, freiwillige Spenden.

OBERHOFEN: Segnung Wasserleitungszusammenschluss mit Flaurling.

23 märz mo

FLAURLING: 20 Uhr, Kultursaal: Vortrag »Fit for Family«.

24 märz di

PAFFENHOFEN: 9-16.30 Uhr, Vereinsheim Launerhaus: »Xund und alt werden« – lerne von den 100-Jährigen (Seminar – Anmeldung ES Oberh./Pfaffenh.

25 märz mi

TELS: ab 8 Uhr, Öffentliche Bücherei: Windelzwerge und Windelzwerge XL.

TELS: 15-17 Uhr, Veranstaltungssaal Sozial- und Gesund-

heitssprengel: Dialog zum Thema »Mein Platz in der Familie«.

27 märz fr

HATTING: Ostereierschießen der Schützenkompanie.

INZING: Treffpunkt ab 14 Uhr beim Feuerwehrhaus / Ziegelstraße: Dorfputzaktion der Gemeinde Inzing.

MÖTZ: 19 Uhr, Schützenheim in der VS: Ostereierschießen, veranstaltet von der Schützengilde.

POLLING: Ostereierschießen, veranstaltet von den Schützen.

28 märz sa

INZING: 19 Uhr, Pfarrkirche: Versöhnungsfeier des Seelsorge-raums Inzing-Hatting-Polling als Vorbereitung auf Ostern.

MIEMING: 9-17 Uhr, Sportplatz Untermieming: 8. Plateau Nachwuchs Cup für U08, U09, U11 und U13 Mannschaften am Rasenplatz.

MÖTZ: 14-18 Uhr, Schützenheim in der VS: Ostereierschießen Kindernachmittag, veranstaltet von der Schützengilde.

MÖTZ: 19 Uhr, Mehrzwecksaal in der VS: Frühjahrskonzert MK.

PAFFENHOFEN: 9 Uhr Treffpunkt beim Bauhof: Aktion »Sauberes Dorf« mit Vereinen und Organisationen.

POLLING: 9 Uhr Treffpunkt Gemeindeamt: Dorfputz / Flurreinigung.

29 märz so

MIEMING: 9-17 Uhr, Sportplatz Untermieming: 8. Plateau Nachwuchs Cup für U08, U09, U11 und U13 Mannschaften.

30 märz mo

HATTING: ab 9 Uhr: Wuzl-Treff.

31 märz di

TELS: 19.30 Uhr, Autohaus Neurauter: Lesung mit Maria Ce-

cilia Barbetta aus ihrem Roma »Nachtleuchten« (ihre erste Lesung in Österreich!) – bei Redaktionsschluss war diese Veranstaltung noch nicht abgesagt.

1 april mi

FLAURLING: 14 Uhr, Betreutes Wohnen: Seniorenhoangart.

MÖTZ: Feuerwehrhalle: Filzen der Mötzer Bäuerinnen.

OBERHOFEN: 16-20 Uhr, Mehrzwecksaal: Blutspendeaktion des Roten Kreuzes.

2 april do

PETTNAU: 14-17 Uhr, Gemeindehaus: Seniorennachmittag.

3 april fr

HATTING: Ostereierschießen der Schützenkompanie.

MIEMING: 20 Uhr, Gemeindsaal: Frühjahrskonzert der Musikkapelle Mieming.

MÖTZ: 19 Uhr, Schützenheim in der VS: Ostereierschießen, veranstaltet von der Schützengilde.

OBERHOFEN: 18-22 Uhr, Schützenheim: Ostereierschießen der Schützenkompanie.

OBSTEIG: 19 Uhr: Bücherei: Lesung Heinrich Gritsch »Ausgeschwärmt? Zukunft mit Bienen«.

POLLING: Ostereierschießen, veranstaltet von den Schützen.

STAMS: 19 Uhr, Foyer Gemeindeamt: Vernissage zur Ausstellung Sterbebildsammlung Helmut Hörmann.

4 april sa

TELS: 19 Uhr, Franziskaner Klosterkirche: Passionsmusik »O Magnum Mysterium« der Chorwerkstatt, eine besinnliche Stunde mit alter und neuer Chormusik zur Passionszeit und Texten, gelesen von Brigitte Jaufenthaler, Kartenvorverkauf: Bücherei Telfs.

Fortsetzung auf S. 26



OSTERMARKT

vor dem Goldenen Dachl –
Altstadt Innsbruck

Erleben Sie Innsbruck zur Osterzeit –
Marktvergnügen & Tiroler Brauchtum

3. April bis 13. April 2020
täglich von 11.00 – 19.00 Uhr

Ganz im Zeichen des beginnenden Frühlings und des Osterfestes findet 2020 bereits zum 17. mal, vor der Kulisse des Goldenen Dachls, der alljährliche Ostermarkt in der Altstadt statt.

Die insgesamt **35 Stände** bieten ein buntes Sortiment und laden zum Verweilen, Schauen und Kaufen ein. Von **Osterdekoration** bis hin zu **österlichen Schmankerln**, ist alles zu finden. Auch für

die kleinsten Besucher kommt die Unterhaltung nicht zu kurz – auch in diesem Jahr wird es wieder täglich ein kunterbuntes **Kinderprogramm** im Innenhof des Stadtturmes geben.

Neben den Handels- und Gastronomieständen bilden das tägliche **Musik- und Brauchtumsangebot** den Kern des Marktangebotes. Grasausläuten, Aperschnalzen und der Bandltanz stellen zum Teil in Vergessenheit geratene typische Tiroler Osterbräuche dar. Unverstärkte musikalische Klänge durch **heimische Musikgruppen** vorgetragen, sind täglich von 16.00 bis 18.00 Uhr fester Programmbestandteil.

Auch in diesem Jahr wieder KINDERWELT

3. April bis 13. April 2020 täglich von 11.00 – 17.00 Uhr
im Innenhof des Stadtturms



In diesem charmant eingerahmten Innenhof erwartet die kleinen und großen Besucher täglich eine **Vielzahl an Spielen, Attraktionen und Erlebnismöglichkeiten** wie etwa das bereits etablierte **Kinder-Basteln** bei Erni, dem bemalen eines **Riesen-Ostereies**, **Kinderschminken** und einer **Buttonmaschine**, bis hin zu jeder Menge Geschicklichkeits- und Unterhaltungsspielen.

Dem nicht genug, runden auserwählte Highlights das tägliche Programm ab. Darunter befinden sich die **Artisten** des Mitmachzirkus Meer die für aufregende Momente sorgen, **Vorstellungen** der Westbahn Theatergruppe die in eine Märchenwelt einladen oder Marzipan modellieren.

03. – 13. APRIL
**OSTER
FRÜH
LING
2020**

OSTERMARKT
BRAUCHTUM
KULINARIK
SHOPPING
KINDERWELT

www.osterfruehling.at



Das komplette Programm finden Sie unter www.osterfruehling.at

Fortsetzung von S. 24

HATTING: 14 Uhr, Widum: Brot backen und Palmlatten binden mit den Hattinger Bäuerinnen.

INZING: 14-17 Uhr, bei Schönewetter: Kirchplatz, bei Schlechtwetter: Mehrzwecksaal Volksschule: Hosianafest für Kinder und Erwachsene mit Palmlattenbinden, Brezel backen uvm..

MÖTZ: ab 9 Uhr, Treffpunkt bei der FF-Halle: Dorfreinigung

MÖTZ: 19 Uhr, Schützenheim in der VS: Ostereierschießen, veranstaltet von der Schützengilde.

OBERHOFEN: 17-22 Uhr, Schützenheim: Ostereierschießen der Schützenkompanie.

POLLING: Osterbasteln und Palmlattenbinden.

STAMS: 9 Uhr, Treffpunkt Vereinshaus: Dorfputz.

5 april so

FLAURLING: 10 Uhr, Kirchplatz: Palmmarkt am Palmsonntag (Gartenbauverein Flaurling).

OBERHOFEN: Palmsonntag nach der Palmweihe im Mehrzwecksaal: Schnitzessen für soziale Zwecke – Verein »Lovemore«.

6 april mo

FLAURLING: 9 Uhr, Kultursaal: MUKI-Treff.

OBSTEIG: 19-20.30 Uhr: Chronikraum im Gemeindehaus geöffnet für BesucherInnen.

8 april mi

FLAURLING: 20 Uhr, Pfarrkirche und Gemeindezentrum: Passionsingen und Fastensuppenessen.

HATTING: Hoangertstüb.

9 april do

RIETZ: 14 Uhr, Sportplatz:

Ostereiersuche, veranstaltet vom Katholischen Familienverband.

10 april fr

OBSTEIG: 18-20 Uhr: Bücherei: Büchereistammtisch.

RIETZ: 11 Uhr, Widum: Suppentag Karfreitag, veranstaltet von der Pfarre Rietz.

11 april sa

TELS: 8-14.30 Uhr, Rot Kreuz Heim: Erste Hilfe Führerschein-kurs (6h).

WILDERMIEMING: 20 Uhr, Gemeindezentrum Vorplatz: Osterfeuer der Jungbauern / Landjugend Wildermieming.

12 april so

POLLING: Osternestln suchen mit der Landjugend.

SILZ: Mehrzwecksaal: Rot-Kreuz-Ball der Rot-Kreuz-Stelle Mötz.

Hinweis!

Die Veranstaltungstermine wurden den Homepages der Gemeinden in der Region entnommen – falls darauf eine Absage oder Verschiebung bestimmter Termine aufgrund der Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Corona-Virus veröffentlicht wurde oder die Redaktion von mein monat auf direktem Wege davon in Kenntnis gesetzt wurde, konnten Absagen bis zum Redaktionsschluss (Freitag 13.3.2020) berücksichtigt werden, spätere Änderungen nicht mehr. Daher die Bitte um Verständnis, falls noch andere Termine zwischenzeitlich abgesagt wurden und nicht mehr aktuell sind.

Information des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Tirol

Anlässlich der aktuellen Corona Pandemie wird Folgendes bekannt gegeben: Alle internen und externen Veranstaltungen des BSVT sind bis einschließlich 13. April 2020 abgesagt. Bis Montag, den 29. März 2020 wird der Begleitsdienst für blinde und sehbehinderte Tirolerinnen und Tiroler eingestellt und das Blinden- und Sehbe-

hindertenzentrum Tirol in Innsbruck und die Bezirksstelle Osttirol bleiben geschlossen. Unser Beratungs- und Hilfsmittelangebot bleibt in dieser Zeit während der gewohnten Betriebszeiten telefonisch erreichbar. Bis 1. April 2020 werden zudem die mobilen Bereiche Pädagogische Frühförderung und Rehabilitation eingestellt.

Schulfrei und Uni-frei – Zeit zum Forschen?

Beim Euregio JungforscherInnen-Preis 2020 sind Einreichungen bis 19. April möglich.

Junge WissenschaftlerInnen, die an den Universitäten der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino arbeiten, sind aufgerufen, ihre Forschungen rund um Grundlagen und Perspektiven der Zusammenarbeit in der Euregio einzureichen. „Die Themenpalette kann von Kultur, Geschichte und Sprache über die rechtliche und politische Zusammenarbeit bis hin zu Wirtschaft und Soziales reichen. Wir sehen den Einreichungen auch heuer mit großem Interesse entgegen“, informiert Euregio-Präsident LH Günther Platter. Der jährlich vergebene Euregio-JungforscherInnen-Preis wird von den Wirtschaftskammern der Europaregion mit 2.000, 1.000 und 500 Euro für die ersten drei Plätze gestiftet. „Die Vorstellung und Prämierung erfolgen dann während der Tiroltage des Europäischen Fo-

rum Alpbach“, erklärt Wissenschaftslandesrat Bernhard Tilg. Eine Jury unter der Leitung von Ulrike Tappeiner, Präsidentin der Freien Universität Bozen, wählt die besten Projekte aus. Die ausgewählten JungforscherInnen werden nach Alpbach eingeladen, ihre Arbeiten vorzustellen und sich mit renommierten WissenschaftlerInnen und politischen VerantwortungsträgerInnen direkt auszutauschen. Teilnehmen können JungforscherInnen bis zum vollendeten 35. Lebensjahr, die an den Universitäten, Hochschulen und Forschungseinrichtungen in der Europaregion tätig sind oder aus der Europaregion stammen und international forschen. Bis zum 19. April können sie unter research@europaregion.info eine englischsprachige Kurzfassung einreichen. Weitere Informationen zum JungforscherInnen-Preis: www.europaregion.info/youngresearcher

Caritas
Haussammlung 2020

Danke.

Spendenkonto:
IBAN: AT79 3600 0000 0067 0950



www.caritas-tirol.at



Spenglerei Lamprecht: Neu »be-dacht« in Mieming

In der Industriezone in Untermieming hat sich Spenglermeister Markus Lamprecht kürzlich eine neue Basis geschaffen: Mit Lager, Werkstatt, Büroräumlichkeiten ebenerdig und einer Privatwohnung im Obergeschoss wird nun Wohnen und Arbeit vereint.

Bereits 1998 gründete Markus Lamprecht sein Unternehmen in der Heimatgemeinde Oberhofen und sorgte in der Folge – unterstützt vom Vater (ebenfalls Spengler) und mehreren Lehrlingen – für Bedachungen in verschiedensten Ausführungen, die Wind und Wetter trot-

meister, der auf Baustellen in der Region unterwegs ist und auch beim eigenen Haus sein Know how gezielt einsetzte: „Die Gebäudehülle besteht im oberen Teil aus einer witterungsbeständigen und wartungsfreien Prefa®-Fassade und im unteren Teil aus einer geflämten hinterlüfteten Holzfassade, die der Werkstatt einen heimeligen Touch verleiht.“

Mit Spenglermeister Markus Lamprecht hat man bei Neubauten und Sanierungen einen verlässlichen Partner bei folgenden Leistungen zu Seite: Vom • **Blechdach** über • **Attika-Abdeckungen** (Mauerabdeckungen) bis zu • **Prefa®Dächern** oder • **Windladen- und Fassadenverkleidungen** aus Aluminium, Kupfer oder verzinktem Stahl, passgenau und mit handwerklichem Geschick werden verschiedenste Dachformen verkleidet oder auch Gebrauchsgegenstände (wie z.B. Laternen) geformt und ins Gesamtbild integriert. Informieren Sie sich bei einem persönlichen Beratungsgespräch.



Geisler & Hirschberger
STEUERBERATUNGS GMBH

Ihre innovative Steuerberatungskanzlei in Tirol

Telefon: 0800 66 55 50
www.kanzlei-geisler.at

f kanzlei.geisler.at @ kanzlei_geisler

zen. In Mieming hat er nun sein Unternehmen optimiert: „Mit einer gut zugänglichen Zufahrt, mehr Lagerfläche, einer eigenen Werkstatt mit allen notwendigen Maschinen und viel Platz zum Arbeiten werden die Vorarbeiten jetzt deutlich erleichtert“, erklärt der Spengler-

AVT

Vermessung AVT-ZT-GmbH
Ingenieurkonsultanten
für Vermessungswesen

GENAU · RICHTIG

www.avt.at



Spezielles Projekt – die neue Bushaltestelle in Mieming

Sanitäre - Gas - Solar - Heizung

Spielmann
Othmar GmbH
IHR
INSTALLATEUR
MEISTERBETRIEB

6414 MIEMING
Sportplatzweg 15
Tel. 05264/5400 - Fax 05264/6100
Mobil 0664 / 91 58 449



SCHÖPF KARL-HEINZ
GmbH

- Planung
- Bau- und Verputzarbeiten
- Estriche
- Vollwärmeschutz

A-6441 Umhausen · Dreschgasse 2 · Tel: 05255/5676
Mobil: 0664/73 88 40 04 · email: schoepf.bau@gmx.net

chöre der neuen mittelschulen telfs beim »fest der stimmen«



Foto: NMS Telfs

Singen macht Spaß! So könnte das Motto für das »Fest der Stimmen« lauten, das in allen Bezirken des Landes stattfindet. Das Landesjugendsingen wird alle drei Jahre veranstaltet und gehört zu den größten Chorwettbewerben Europas. Alle Tiroler Schul- und Jugendchöre sind zur Teilnahme eingeladen.

Anfang März stand Axams ganz im Zeichen dieser Veranstaltung.

Mit dabei waren auch die beiden Chöre der Neuen Mittelschulen in Telfs. Sie brachten schwungvolle Popsongs und Chorlieder zur Aufführung. Der Chor der NMS Weissenbach, geleitet von **Patricia Grosslercher** und instrumental begleitet von **Bastian Ernst** (Gitarre/Klavier) sowie den Schülern **Manuel Heiss** (Cajon) und **Hannah Witting** (Querflöte), zeigte ein breites Spektrum vom Volks-

lied bis zum Popsong. Die Schülerinnen und Schüler der NMS Anton Auer, geleitet von **Vinzenz Arnold** und begleitet von der Lehrerband, bestehend aus **Bernhard Fuchsberger** (Klavier) und **Christoph Egger** (Gitarre), brachten die Zuhörer im Saal mit dem Spiritual »O happy day« zum Schunkeln. So hieß es zuletzt nicht nur im Lied »Applaus, Applaus« für die Darbietungen der

beiden Chöre. Begeistert waren die Schülerinnen und Schüler auch von den Workshops, die anschließend an die Auftritte stattfanden. Die teilnehmenden Jugendlichen und Lehrer der beiden Telfer Mittelschulen bedanken sich für die tolle Organisation dieses Events! Von 20. bis 23. April 2020 sollen dann im SZentrum in Schwaz die Wettbewerbe des Landesjugendsingens stattfinden.

... und die stimmen kamen auch beim reden zum einsatz

»Mir vom Plateau moanen zu ... Plastic Planet« – Anfang März fand an der NMS Mieming der erste schulinterne Redewettbewerb statt.

Das große Finale wurde im Gemeindesaal ausgetragen und bot den SchülerInnen der NMS Mieming die Möglichkeit, vor einem Publikum zum Thema »Eine Welt voller Plastik« Stellung zu beziehen. Ihre Meinung konnten die RednerInnen in der Kategorie »Klassische Rede« zum Besten geben. „An einem Redewettbewerb teilzunehmen erfordert Mut, Wissen, Recherchen und Reflexion, formt die Persönlichkeit und stärkt das Selbstvertrauen“, sagt die Organisatorin des Wettbewerbes, **Susanne Gantioler**.

Und die 11 RednerInnen aus sechs verschiedenen Klassen hatten bei ihren Wortspenden vor 180 interessierten Zuschauern beim Wettbewerb in Mieming einiges zu sagen. Das hohe Niveau dieses Redewettbewerbs spiegelte sich auch in der 5-köpfigen Jury (am Foto rechts) wider: **Dr. Franz Dengg**,

Bürgermeister der Gemeinde Mieming, ließ es sich nicht nehmen, Teil dieser Jury zu sein und wertete damit Aussagen, Meinungen und Appelle »seiner« jungen BürgerInnen vom Mieminger Plateau auf. **Reinhard Wieser**, ehemaliger Direktor der NMS Mieming und Bibliothekar, befand sich ebenfalls in der Jury sowie **Bärbel Riser**, ehemalige Deutschlehrerin der NMS Mieming. Die Jugend wurde durch zwei ehemalige SchülerInnen der NMS Mieming vertreten – **Umut Balci** und **Lena Westreicher**. Umut Balci wurde selbst Redewettbewerb-Bezirkssieger als Schüler der PTS Telfs März 2019 und in weiterer Folge zweiter im Landesredewettbewerb 2019, Lena Westreicher ist wortgewandte Poetry Slammerin. Die Fortsetzung beim Bezirksredewettbewerb konnte aufgrund des Corona-Virus aber nicht stattfinden: die Termine für Imst (am 17.3.) und Ibk.-Land West am BRG/BORG Telfs (am 26.3.2020) wurden – wie auch der Landesredewettbewerb – abgesagt.



Foto: NMS Mieming

V.l. Bgm. Franz Dengg (Jury), Organisatorin Susanne Gantioler, Jahrgangs- und Hauptgewinner Kilian Weber (4b), Direktorin Maria Reindl und die Juroren Bärbel Riser, Lena Westreicher, Reinhard Wieser und Umut Balci

NEUERÖFFNUNG

Frische kulinarische Brise im Stift Stams



Die Orangerie im Stift Stams hat nach einer kurzen Auszeit wieder geöffnet! Mit Ende Februar hat die Schweizer G&P Gruppe (spezialisiert auf Hotellerie, Gastronomie und Tourismus) das Restaurant gepachtet und freut sich darauf, die Gäste verwöhnen zu dürfen.

„Ob auf einen Kaffee – auch gerne mit einem leckeren Stück Kuchen, zum Mittagessen, Abendessen oder dann zur nächsten Familienfeier, einer Hochzeit oder bei einem Seminar – Sie sind bei uns jederzeit herzlich willkommen!“, meint Gastgeberin Melinda Fekete. Zur Verfügung stehen dabei

das Restaurant mit 110 Sitzplätzen (dabei ein Extra-Stüberl mit 30 Plätzen) und die bald wieder geöffnete südlich vorgelagerte Sonnenterrasse im Klostergarten mit 120 Plätzen. Auch ein gemütlicher Festsaal mit großer Fensterfront kann für Feiern oder für Seminare genutzt werden.



Restaurant
Orangerie
Stift Stams

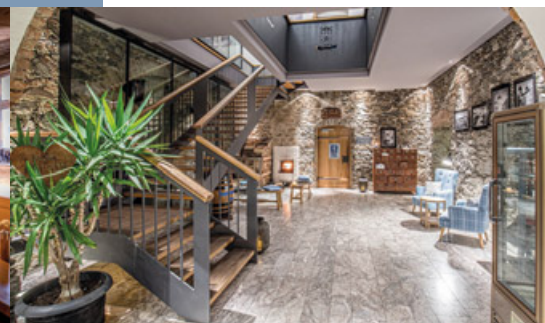
Orangerie Stift Stams GmbH
Stiftshof 7 | 6422 Stams
T +43 5263 20 208
info@orangeriestams.at
www.orangeriestams.at

Öffnungszeiten

DI Ruhetag
MO und MI – SA 10 – 22 Uhr
SO 10 – 18 Uhr

Warme Küche

MO und MI – SA 11.30 – 21 Uhr
SO 11.30 – 17 Uhr



Bekannte und neue Gesichter im Team der Orangerie: v.l. Dragan Markovic, Gastgeberin Melinda Fekete und Hristina Nenova



Köstliches aus der Küche: In der Orangerie verspricht Küchenchef Ferenc Kovacs kulinarische Genüsse. Egal, ob Sie das Mittagsmenü probieren, das Mo und Mi bis Fr serviert wird (mit Suppe/Vorspeise u. Hauptspeise) oder ob Sie die geschmorte Ochsenbacke, die pikante Scampipfanne und/oder Schlutzkrapfen mit Steinpilzfüllung bevorzugen ...



Harald Wammer (Mieming) ist Begleiter/Team-Coach



Klosterladen
Stift Stams
Tel. 05263/6242-512

30 Jahre Vertrauen
wötzer



Vom Restaurant bis zum Friseur

Wir haben die passende Kasse für alle!
unter: www.woetzer.at
Tel: 0512 34 70 620

Raiffeisenbank
Silz-Haiming und Umgebung



VIEIDER GmbH
GASTRONOMISCH
besser

eigenjagd telfs-ost »einheimisch« vergeben

Die Vergabe der Telfer Eigenjagd – Revierteil Ost war Thema in der letzten Sitzung des Telfer Gemeinderates. Mit Willibald Holzer aus Mösern wurde ein bereits bestens bekannter Pächter gefunden.

Die Marktgemeinde Telfs hatte die Eigenjagd Ost mit einer Größe von 1.375 Hektar, komfortablem Jagdhaus inkl. Nebengebäuden in der Nähe des Möserer Sees und

zwei Fütterungen neu ausgeschrieben. Bis zum Ende der Bewerbungsfrist am 13. Febr 2020 waren 11 Angebote im Gemeindeamt eingegangen.

„Ich bitte dabei auch die jagdliche Situation mit zu beurteilen sowie den Umstand, dass wir mit dem Pächter 10 Jahre lang gut zusammenarbeiten müssen“, gab Bürgermeister **Christian Härting** zu bedenken. Er verwies auf die Empfehlung des zuständigen Berufsjägers, die

Jagd an den Möserer **Willibald Holzer** (am Foto links) zu verpachten mit der Begründung: Holzer habe bereits schon mehr als 20 Jahre lang dieses Revier äußerst korrekt bewirtschaftet und mit der Errichtung des Jagdhauses und der Nebengebäude einen wirtschaftlichen Mehrwert für die Gemeinde von ca. EUR 14.000,- pro Jahr geschaffen. Außerdem werde

er den einheimischen Jägern die Jagd ermöglichen und auch die Abschussverlosung in gewohnter Manier weiterführen. Der Gemeinderat beschloss daraufhin

einstimmig, die Verpachtung an **Willibald Holzer** zum jährlichen Netto-Jagdpatch von EUR 29.150,- ab 1. April 2020 auf zehn Jahre zu vergeben.

erstmals obfrau bei agrargemeinschaft wildmoos

Mag. Barbara Jaud-Dollinger aus Telfs ist die neue Obfrau an der Spitze der Gemeindeguts-agrargemeinschaft Wildmoos (bei Seefeld).

„Dabei geht es wahrlich nicht um die Erfüllung der Frauenquote bei den Funktionären der Telfer Gemeindegutsagrargemeinschaften (GGAG). Eher waren es die Zwistigkeiten seit der Übertragung der Telfer Agrargemeinschaften ins Gemeindegut und die Streitigkeiten der Bauern untereinander, die mich zu diesem Amt gebracht haben“, meint die neue Obfrau. Die als sehr pragmatisch geltende Bäuerin beim »Dengg« hat sich nicht nur als Orts- und Gebietsleiterin der Jungbäuerinnen engagiert, sondern saß auch lange Zeit als Protokollführerin im Ortsbauernrat und engagiert sich seit Jahrzehnten vehement für Bodenschutz. Seit ihrer Jugend, vor allem aber nach der Übernahme des väterlichen »Stadtmetzgerhofes« verfolgte sie mit großem Interesse die Entwicklung der Telfer Agrargemeinschaften und saß jeweils

eine Periode im Vorstand der Puit/Wangalpe und der Wildmoosalm. In ihrer neuen Funktion als Obfrau will Barbara Jaud-Dollinger vorrangig vermittelnd zwischen den verschiedenen Interessensgruppen wirken und langfristig eine stärkere Beweidung der Wildmoosalm durch Telfer Vieh erreichen sowie die gute Zusammenarbeit zwischen Pächter, Substanzverwalter Bürgermeister Christian Härting und den Nutzungsberechtigten sichern.



Der Telfer Berufsjäger Reinhard Weiß (r.) gratulierte Willibald Holzer, die Jagdhütte (u.) wird noch saniert



Fotos: MG Telfs / Pechler



Foto: Sulzer

treue gäste aus leipzig

In unserer schnelllebigen Zeit ist es nicht mehr selbstverständlich, dass Gäste über einen langen Zeitraum die gleiche Region Jahr für Jahr besuchen. Um so mehr freut es die Mitarbeiter der Tourismus Information Telfs Innsbruck Tourismus, dass die Skisportgruppe Hohburg seit nunmehr 29 Jahren ohne Unterbrechung im Winter im Inntal Urlaub macht.

Begonnen hat es mit einem Bus und nun sind sogar zwei Busse notwendig, um die große Gruppe an Langlauf- und Ski-Begeisterten aus dem Leipziger Raum nach Ti-

rol zu bringen. Im Rahmen eines gemütlichen Abends im Hotel Munde in Telfs konnte **Regine Sparber**, Regionalleiterin von Innsbruck Tourismus, eine Reihe

von Ehrungen für 10- und 15-jährige Teilnahme an den Skireisen vornehmen. Alle freuen sich schon auf 2021, wenn das 30-jährige Jubiläum ansteht. Am Foto unten

die Organisatoren **David Kramer** (links) und seine Mutter **Jutta Müller** (rechts) sowie **Regine Sparber**, Innsbruck Tourismus (2. von links) mit den Jubilaren.



Foto: Innsbruck Tourismus



Dem Sterben mit tröstenden Worten begegnen: »Hinter dem Horizont«

Die Inzinger Autorin Petra Hillebrand hat bereits mehrere Bücher veröffentlicht, die sich mit dem letzten Weg der Menschen beschäftigen. Vor kurzem ist ihr neuestes Werk »Hinter dem Horizont« erschienen, in dem sie Kurzgeschichten und Impulstexte für Abschied, Tod und Trauer anbietet.

Es ist das siebte Buch und das erste, in dem sie nicht nur für die Texte, sondern auch für die Illustrationen verantwortlich »zeichnet«. »Ich habe bis zur Hauptschule sehr gerne gezeichnet und gemalt und es dann eigentlich beiseite geschoben. Für das neue Buch habe ich es für mich wieder entdeckt – nach dem Motto: Warum nicht einfach probieren?«, schmunzelt Petra Hillebrand. Die Inzingerin arbeitet nun schon seit zwei Jahren als Sozialarbeiterin bei der Tiroler Hospizgemeinschaft und hat auf der Hospiz- und Palliativstation oder ambulant bei den Leuten zuhause in der Begleitung von Sterbenden und Trauernden schon vieles ler-

nen dürfen. »Manchmal bekomme ich mit, dass Menschen einen sehr verklärten Blick auf einen »schönen Tod« haben, aber die Realität schaut häufig anderes aus. Im Rahmen meiner Arbeit kann ich mit den Sterbenden (eigentlich ein blödes Wort, den vor allem leben sie ja) und ihren Angehörigen versuchen, ihren persönlichen Zugang zum Thema zu finden und das mit ihnen machen, was ihnen in dem Moment gerade wichtig erscheint.« Warum sich gerade das Sterben und der Tod durch ihre Arbeit und ihre Bücher zieht? (Anm. Das 1. Buch »Kurzgeschichten für Feiern und Gottesdienste: Taufe, Hochzeit, Beerdigung« hat ein Kapitel, das sich damit beschäftigt, »Flieg, kleiner Schmetterling« beinhaltet die Trauer um ein Kind, in »Kostbares Dasein« geht es darum, das Leben zu spüren in Zeiten schwerer Krankheit und in ihrem Kinderbuch »Glatzkopfzeit« beschreibt sie den Alltag eines kranken Kindes, wo auch die Thematik Sterben mitschwingt, obwohl die Protagonistin am Ende

geheilt wird.) »Das Thema berührt mich einfach«, erklärt Petra Hillebrand. »Und auch die Tatsache, dass Menschen ganz unterschiedlich mit dem Tod bzw. mit der Aussicht auf den Tod umgehen und es da keinen richtigen oder falschen Weg gibt.« In zahlreichen Gesprächen mit Todkranken und ihren Angehörigen hat sie in den letzten Jahren viele Erkenntnisse gewonnen. »Manche stellen sich der Thematik sehr früh und wollen darüber auch reden, manche schieben es weit weg, weil sie den Gedanken daran nicht aushalten. Für viele ist es sehr schlimm, jemanden zurückzulassen, den sie sehr gern haben und viele meinen, wenn man den herannahenden Tod akzeptiert, gibt man auf und verliert die Hoffnung auf Hei-

lung.« So habe sie Vieles neu überdacht und auch viele schöne Momente geschenkt bekommen, meint Petra Hillebrand. »Eines war aber auffällig: Egal, wie alt die Personen waren, die verstorben sind, wenn sie davor ihr Leben gelebt haben und Dinge, die ihnen ►



Petra Hillebrand mit ihrem neuesten Buch

Fotos: Offer

STEINMETZ BINDER

Ihr nächstgelegener Steinmetz!

GRABSTEINE & URNENSTELE

Wir führen auch Reparaturen durch!

Wir fertigen auch Küchenplatten, Stufen & Böden und Brunnen aus Stein!

Auf unserer Homepage www.steinmetz-binder.at finden Sie Bilder von vielen Modellen!

6401 Inzing · Schießstand 18 / Industriezone · Tel. 05238-53938 · Einfahrt bei Firma Freudenthaler

URNENSTELE



BRUNNEN AUS STEIN



WERKSTÄTTE
Inzing



Kostbare Zeit zwischen Tod & Begräbnis



Foto: Engelbert Sutter / Bilderfind.com

Als Bestatter erlebe ich sehr oft, wie Menschen nach dem Verlust eines Angehörigen versuchen, die Trauer wegzuschieben. Das ist ein natürlicher Reflex. Einfach schnell weg mit dem Verstorbenen, bis zur Beerdigung durchhalten und danach kommt die Empfindung der „großen Leere“. Doch immer mehr Menschen haben Sehnsucht, sich von ihren Verstorbenen gut zu verabschieden. Trauer ist, obwohl sich unsere

Welt so schnell bewegt, immer noch langsam. Sie fordert ihre Zeit. Sie fordert ihren Raum, um den Verlust zu begreifen und zu betrauern. Jede Träne, die geweint wird, tröstet die Trauer. Dazu braucht es sinngefüllte Rituale und Begleitung, um in dieser so schwierigen Zeit den Raum dafür zu öffnen und offen zu halten.

Das Begreifen des Todes ist die erste schwere Aufgabe Trauernder und es ist die Voraussetzung für alle weiteren Schritte der Verlustbewältigung. Sie kann am besten dort gelingen, wo Begreifen im Wortsinne möglich ist: am Totenbett, wo

man den Körper des Verstorbenen anfasst und spürt, dass er sich nicht mehr rührt, dass er kalt ist und die Haut fahl wird. Ein Begreifen des Unbegreiflichen findet mit allen Sinnen statt.

Die Zeit zwischen Tod und Begräbnis ist eine „kostbare Zeit“, die unwiederbringlich ist. Nach der Beerdigung kann man den Toten nicht mehr angreifen oder ihm seinen Lieblingspolster unter den Kopf legen, eine Blume in die Hand oder einen Brief mit in den Sarg geben.

Gerne unterstützen wir Sie darin, die Verstorbenen noch einmal zu sehen und Abschied von ihnen zu nehmen. Wir bieten Ihnen einfühlsame Begleitung und (sinngefüllte) Rituale, die Trauernde durch diese so schwierige Zeit tragen.

Übrigens: Wir sind das erste Bestattungsunternehmen in Österreich, das eine Gemeinwohl-

Bilanz erstellt hat. Die Gemeinwohlökonomie ist ein ethisches Wirtschaftssystem, eine menschenwürdige und nachhaltige Wirtschaftsweise.

Infos: <https://www.ecogood.org/>



Wussten Sie schon: Seit 2002 kann man in Österreich das Bestattungsunternehmen frei wählen, unabhängig vom Wohnort. Sie entscheiden selbst, welches Bestattungsunternehmen Sie beauftragen wollen.

Bitte beachten Sie – wir sind in Telfs in die Obermarktstraße 43 / 1. Stock übersiedelt!

Was wir im Trauerfall für Sie tun können

Wir besuchen Sie gerne vor Ort, dort wo Sie leben oder wo Sie sich gerne mit uns treffen möchten. Unser bevorzugtes Betreuungsgebiet ist das mittlere Oberinntal von Zirl bis Telfs, Bezirk Imst, Seefeldler Plateau und das Mieminger Plateau. Wir kommen aber auch gerne zu Ihnen, wenn Sie außerhalb dieses Gebietes einen Sterbefall haben.

- Wir erledigen für Sie im Trauerfall die notwendigen Formalitäten, beraten Sie zu allen Fragen der Bestattung und übernehmen für Sie die gesamte Organisation (Pfarrer, Friedhof, Standesamt, Partien, Sterbebilder, Kondolenzbuch, Zeitungsanzeige, Blumenschmuck, Musik, etc.).
- Wir organisieren **traditionell christliche, weltliche, spirituelle und rituelle Bestattungen**.
- Wir geben den Toten und Ihnen, die Abschied nehmen, die Begleitung, die Sie wünschen.
- Wir entwickeln gemeinsam mit Ihnen eine individuelle Form des Abschiedes und der Bestattung.
- Wir übernehmen die Leitung der Abschiedsfeier oder der rituellen Trauerfeier.

Wir unterstützen Sie bei allem, was Sie selbst tun wollen und geben Ihnen die Sicherheit, das zu tun, was für Sie wichtig ist!

Wussten Sie schon?
In Österreich gibt es freie Bestatterwahl.

Bestattung und Trauerrituale

Der Fährmann

„Der Bestatter“
in TELFS und IMST

angenehm anders

Tel: 0664 195 99 60
www.der-faehrmann.at

Erdbestattung • Urnenbestattung • Alternative Bestattung
Gestalten von Übergängen • Verabschiedungsritual • Verabschiedungen

GEMEINWOHL
ÖKONOMIE
Ein Wirtschaftsmodell
mit Zukunft
Bilanzierendes
Unternehmen

TOD & TRAUER

wichtig waren, verwirklichen konnten, war der Abschied nicht so schlimm. Andere, die immer wieder zurückgesteckt und Pläne aufgeschoben haben, waren oft verbittert. Die zu begleiten war schwieriger. Und das Reden darüber mit den Angehörigen in den verschiedenen Phasen von traurig über zornig bis zur Akzeptanz des Unausweichlichen kann auch Er-

leichterung bringen. Obwohl es da ebenfalls kein Grundrezept gibt, denn in manchen Familien wird einfach viel geredet, während in anderen das Thema Sterben und die Trauer über den baldigen Abschied nie direkt angesprochen wird.

Insgesamt finden sich im Buch »Hinter dem Horizont« 50 Texte von Gedichten bis Kurzgeschich-

ten, die trösten sollen und sich teilweise auch mit Tabu-Themen, z.B. dem Suizid, beschäftigen. »Wie kann man etwa Kindern erklären, dass sich ein Angehöriger umgebracht hat? Das Unbegreifliche, das oft auch Schuldgefühle in der Familie nach sich zieht, kann durch offene Gespräche – bei Kindern besonders wichtig: ohne Vertuschung – besser verarbeitet werden.« Die Autorin freut sich jedenfalls, wenn ihre Worte Trost vermitteln können und auch bei Trauerfeiern zum Einsatz kommen. »Die Texte sind bewusst nicht auf eine Religion zugeschnitten. Immer öfter finden Verabschiedungen ja auch nicht in der Kirche statt, sondern an anderen Orten. Mit dem Titel »Hinter dem Horizont« soll aber auf jeden Fall eine gewisse Hoffnung vermittelt werden – darauf, dass jeder

Beispiel aus dem Buch (den Text würde sich die Autorin auch für ihre eigene Trauerfeier aussuchen):

STERNENGEFLÜSTER

und wenn ich gegangen
in sternheller Nacht

der Mühsal entronnen
der Schwere entschwebt

dann öffne die Fenster
atme den Wind
und spüre

ich habe gern gelebt



Erinnerungen hinterlässt und dadurch weiterlebt.“

Das Buch »Hinter dem Horizont. Kurzgeschichten und Impulstexte für Abschied, Tod und Trauer« ist im Tyrolia Verlag Innsbruck-Wien 2020 erschienen und auch als E-Book erhältlich.



Die Werke der Inzinger Autorin Petra Hillebrand

Trauer - Tränen Gedanken - Augenblicke Liebe - Dank Erinnerung

ABSCHIED GEHÖRT ZUM LEBEN

Lassen Sie uns der Trauer um einen Angehörigen gemeinsam eine Form geben. Eine Form, die ihm in seiner Einzigartigkeit gerecht wird. Wir sind dabei an Ihrer Seite.

Ermöglichen in Ruhe und Geborgenheit Abschied vom Verstorbenen zu nehmen. Hören zu. Nehmen uns Zeit, Ihre Wünsche und Vorstellungen mit Ihnen zu besprechen.

Geben Hinweise und Hilfestellungen, wenn Sie es wünschen.

Sorgen für die nötige Sicherheit, einen Schritt nach dem anderen zu tun. Ermutigen Sie, neue Wege zu beschreiten.

Ein Leben ist eine Lebensleistung.

Lassen Sie uns gemeinsam dafür sorgen, dass der Abschied ein ganz persönlicher wird.

Wir laden Sie ein, sich auf unserer Webseite umzuschauen und sich zu informieren. Wenn Sie Fragen haben zu verschiedenen Bestattungsarten, zu Überführungen, zur Vorsorge für einen Angehörigen oder für sich selbst, dann nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

WIR NEHMEN UNS ZEIT. JEDERZEIT.

Das Team der Bestattung Kihr, Telfs

K i h r
Bestattungsunternehmen
GmbH
Mitglied des
Kuratorium Bestattung

Vertragsbestatter des WIENER VEREIN
Überführungen - Aufbahrungen - Beerdigungen -
Einäscherungen - Exhumierungen

office@bestattung-kihr.at
www.bestattung-kihr.at

6410 Telfs
Georgenweg 3a
Tel. 05262/62407

6424 Silz
Tiroler Straße
Tel. 05263/6516

wieder erfolg für pollinger billardspieler



Foto: LPT Innsbruck

Der Innsbrucker Billardverein Little Pool Team freut sich über sein erfolgreiches Mitglied Thomas Spiß aus dem Oberland.

Der Pollinger Thomas Spiß (am Foto rechts oben) konnte nach dem direkten Aufstieg und drei

Siegen in der finalen Runde beim 2. Austrian Grand Prix in Kärnten Anfang März den 2. Platz in der Disziplin 10-Ball abholen. Sein Kollege Lucas Huter (links am Bild) erreichte das Achtelfinale. »Gut Stoß« und Gratulation!

goer in telfs gefeiert

In bester Stimmung und bei guter Gesundheit feierte Max Schaffenrath seinen 90. Geburtstag. Bürgermeister Christian Härting gratulierte im Namen der Gemeinde.

Der Jubilar wurde 1930 in Telfs geboren. 1957 heiratete er und baute – großteils eigenhändig – für die junge Familie ein Haus in Telfs. Viele Jahre übte Max Schaffenrath den Elektrikerberuf aus, unter anderem im Imster Tochterbetrieb der Textilfabrik Jenny & Schindler. Noch heute ist er ein leidenschaftlicher Bastler. Er nimmt es aber auch gern gemütlich und genießt zusammen mit seiner zwei Jahre jüngeren Gattin – umsorgt von Sohn, Schwiegertochter und zwei Enkelinnen – den Ruhestand.



Foto: MC Telfs / Dietrich

Am Foto oben: Beim Gratulationsbesuch unterhielten sich Bürgermeister Christian Härting (l.) und Jubilar Max Schaffenrath angeregt über die Familie und gemeinsame Bekannte. Natürlich wurde auf den Neunziger auch angestoßen.



»early bird« –

Ein Frühstückscafé, das mit städtischem Flair zum morgendlichen Schlemmen einlädt, wird bald in Telfs in der Obermarktstraße 1 seine Tore öffnen: Ab 1. April werden hier – ohne Scherz – Frühstücksgäste nach Kräften verwöhnt.

viert. Porridge mit frischen Beeren oder eine Smoothie Bowl mit Chiasamen kann man sich ebenso schmecken lassen wie die pikanten Speisen, z.B. »Nordic Bread« mit pochierten Eiern, geräucherter Lachs und Sahnkren oder das »Early Tortilla« mit Avocado,



Daniel Meinschad und Deje Perkhofer aus Rietz werden für den neuen gastronomischen Impuls in Telfs sorgen und die Frühstücksgewohnheiten »aufmischen«. »Man kann sich bei uns am Frühstücksbüffet bedienen oder Köstlichkeiten von der Speisekarte bestellen«, erklären die beiden. Dabei gibt es verschiedenste Frühstückskombinationen, die die unterschiedlichen Geschmäcker bedienen sollen: »Hock die her« etwa punktet mit hausgemachtem Aufstrich, Wurst und Käse, »s Siaße« bietet Zopf, Butter, Marmelade und Honig, der »Frenchtoast« wird mit Blaubeercreme und Ahornsirup ser-

Rucola und Roastbeef. Soweit möglich, werden regionale Produkte verwendet: Schinken und Wurst etwa von der Metzgerei Lechner, Eier vom Rauth, Honig von Paregger oder Kaffee von Thomas Kaffeerösterei – alle in Telfs oder Gemüse aus Haiming. »Beim Brot waren wir lange auf der Suche nach dem »Slow Bread«, ein gut verträgliches Brot aus Sauerteig (36 Stunden langzeitgeführt), das im Magen nicht nachgärt. Das wird uns von der Bäckerei Rainer aus Zirl geliefert. Und wir sind natürlich schon gespannt, wie die schwarzen Waffeln ankommen werden – am besten vorbeikommen und ausprobieren.«



wo der frühe Vogel frühstückt

bieren!“, meinen die beiden, die das Lokal in zwei Monaten mit viel Unterstützung von Familie und Freunden selbst eingerichtet und gestaltet haben. So kann man entweder in einer Sitznische mit Loungefeeling speisen, an gemütlichen Tischen Platz nehmen oder sein Frühstück auch auf der bald geöffneten südlich angrenzenden Sonnterrasse genießen, während die Kinder in der Spielecke gut aufgehoben sind. Beim Sonntagsfrühstück gibt es ein erweitertes Buffet mit Weißwurst, Lachs und Ähnlichem, auf einer kleinen Mittagskarte sind Tagessuppen, Super Food Bowl oder Brötchen – auch zum Mitnehmen – zu finden. Genügend Parkplätze gibt es übrigens im Hinterhof. **Das Early Bird in der Obermarktstraße 1 ist ab 1. April 2020 jeweils Mittwoch bis Samstag von 7.00 bis 14.00 Uhr und am Sonntag von 8.00 bis 13.00 Uhr geöffnet, Reservierung per Mail office@earlybird-fruehstueck.at, online unter www.earlybird-fruehstueck.at oder telefonisch unter 0676 5726758.**



Kulinarische Gaumenfreuen erwarten Sie: Vom gut verträglichen Sauerteigbrot (oben) bis zu vielen Vitaminen in Form von frischem Obst und Gemüse – mmmm!

plan form plus
Architektur und Interior
Design für Menschen
Ing. Georg Hueber
Am Tassen 7
6464 Tarrenz | Tirol
+43 5412 62513
www.plan-form.at

Wir wünschen viel Erfolg und bedanken uns für die Auswahl unserer Stoffe beim Raumausstatter deines Vertrauens

ALPINE WOHNACCESOIRES MIT HERZ
Unterstrass 253g - 6416 Obsteig
Telefon 05264 20170
office@interiordesign.com
www.interiordesign.com

Tiroler SPARKASSE

Wir freuen uns auf gute Zusammenarbeit!

Zillertal Bier

INSTALLATIONEN KRATZER
Walter Kratzer
Wegscheide 7
RIETZ
Tel. 0660 – 7306949
www.installationen-kratzer.at

...mit Sicherheit mehr!
VERSICHERUNGSMÄKLER MBM
ANTON-AUER STR. 1 • 6410 TELFS
www.dieversicherungsmakler.tirol

thomas' BIO KAFFEE
HANDGERÖSTET IN TIROL

RENEKA
ESPRESSOMACHINES

Besuchen sie uns in Telfs, Höhenstraße 80 oder unter www.thomas-kaffee.tirol

Wir bedanken uns für das Vertrauen und wünschen Daniel Meinschad und seinem Team viel Erfolg mit dem neuen Frühstückscfé!

Parkett | AGENTUR®
Boden-Niederlög 4 | 6105 Leutasch | +43 (0)59 6814-0
www.parkett-agentur.com

ZWEIRADWOCHEN vom 20. März bis 31. April 2020

KSR SuperMoto TR50 Competition

Motor: Zweitaktmotor
Hubraum: 49,6 ccm
Leistung: 3PS



Aktion!

statt € 2.690,- **€ 2.399,-**

► Peugeot Kisebee 50 Street Line,
4PS, Farbe: türkis **TOP-PREIS: € 1.749,-**

► Peugeot Kisebee 50, 4PS, Farbe: silbermet., Tageszulassung 12/19
Listenpreis: € 1.699,-, **Tageszulassungspreis: € 1.399,-**

2 SCHNÄPPCHEN

KSR SuperMoto TR50 SM

Motor: Zweitaktmotor
Hubraum: 49,6 ccm
Leistung: 3PS



Aktion!

statt € 2.490,- **€ 2.199,-**

2-RAD Rudolf Neurauter

6422 Stams/Mötz · Staudach 23 · Tel. 05263/6410

office@neurauter.info · www.neurauter.info

2-RAD-SERVICE und VERKAUF

KSR MOTO
AUSTRIA

PEUGEOT
SCOOTERS

Neues ABS für E-Bikes kann Leben retten

System verhindert Blockieren der Räder und kann so Unfälle vermeiden

Bei Autos und Motorrädern ist das Antiblockiersystem (ABS) nicht mehr wegzudenken. Jetzt gibt es diese Sicherheitsausstattung auch für Fahrräder, genau genommen für E-Bikes. Die Experten der ÖAMTC Fahrtechnik haben es ausprobiert und sind der Meinung, dass das ABS viele Unfälle verhindern und sogar Leben retten kann. „Höheres Durchschnittstempo und Gewicht von E-Bikes sorgen vor allem bei ungeübten Radlern für Unfälle – speziell auf rutschigen Untergründen oder wenn plötzlich auf Unvorhersehbares reagiert werden muss“, sagt E-Bike-Trainerin Ellen Dehnert von der ÖAMTC Fahrtechnik. Durch den E-Bike-Boom steigen auch viele ältere Menschen wieder auf das Fahrrad, um ihre täglichen Wege zurückzulegen. „Das ist eine sehr positive Entwicklung, aber viele dieser Radfahrer sind aus der Übung. Genau da helfen Trainings, aber eben auch das ABS. Und die Mehrkosten von rund 500 Euro

tun weniger weh als die damit vermeidbaren Schürfwunden, Brüche oder Schlimmeres“, so die Expertin.

Beim Vorderrad-ABS von Bosch eBike Systems überwachen Raddrehzahlsensoren die Geschwindigkeit beider Räder. Sobald das Vorderrad zu blockieren droht – etwa bei einem zu starken Bremseneingriff – regelt das System den Bremsdruck und verhindert einen Sturz durch ein blockiertes Vorderrad. Claus Fleischer, Geschäftsleiter Bosch eBike Systems, erklärt: „Das ABS reduziert kurzzeitig die Bremskraft am Vorderrad, sodass das Hinterrad schnell wieder über Bodenkontakt verfügt. Dadurch sinkt die Wahrscheinlichkeit, dass der E-Biker sich überschlägt.“ Laut Fleischer wird das Fahrrad-ABS die Sicherheit im Verkehr merkbar verbessern. „Sicherheit ist ein wichtiger Faktor, damit sich E-Bikes nachhaltig am Markt etablieren. Ich bin überzeugt, das ABS wird bei hochwertigen Pedelecs Standard. In einigen Jahren werden City- und Trekking-E-Bikes überwiegend damit ausgestattet sein.“



Foto: ÖAMTC/Handek

Sicher mit Helm

Obwohl für erwachsene Radfahrer keine Helmpflicht besteht, empfiehlt der ÖAMTC, unbedingt einen zu tragen, um das Verletzungsrisiko zu reduzieren. Gerade ältere Menschen fahren durch die Unterstützung des Elektromotors viel schneller, als es ihr Können eigentlich erlaubt, und das führt oftmals zu Kontrollverlust und Stürzen – mit zum Teil fatalen Folgen. Das Anfahren, Beschleunigen und Bremsen ist für viele ungewohnt und stellt sie vor Probleme.

Mehr Infos dazu gibt es unter
www.oeamtc.at/ebike

Quelle: ÖAMTC

30 Jahre BIKESPORT

30 Tage*
– 30 % auf
E-Bike-Update

* Aktion gültig bis 25. April 2020

Große Frühjahrsaktion!

% % % % %

BIKESPORT

PICHLER-TELFs

SCOTT

Bahnhofstraße 16 · 6410 Telfs · Telefon 05262 65770



RIML SPORTS



TELFS



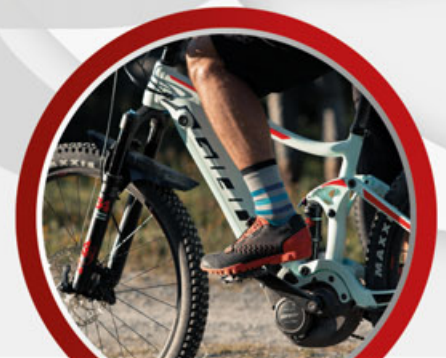
LÄNGENFELD

DEIN BIKE-PROFI

MEHR SERVICE, MEHR VORTEILE UND MEHR SPORTGENUSS

Für eine gelungene Radtour braucht man nicht nur ein gut funktionierendes Bike, auch Accessoires wie Helm, Trinkflasche, Outfit, Sonnenschutz und Reparaturset für den Notfall sind wichtig. Neben hochwertigem Equipment und trendiger Bike-mode gibt's bei RIML SPORTS erstklassigen Service und beste Beratung obendrauf.

- Verkauf von Citybikes, Mountainbikes, E-Bikes und Kinderfahrrädern der Marken GIANT und MERIDA
- Verkauf von Bike-Zubehör und Fahrradbekleidung
- Economy- oder Professional-Service mit allgemeinen Funktionschecks und Reparaturen
- Montage von Fahrrädern, Kindersitzen, Gepäckträgern
- Reinigung von Bikes



E-BIKE VERLEIH

**LEIHEN UND LOSFAHREN MIT
BESTER BERATUNG**

OUTLET OETZ, Hauptstraße 49, 6433 Oetz, T: +43 (0) 50 311 800

SHOP TELFS, Telfspark, Michael-Seeber-Str. 2, 6410 Telfs, T: +43 (0) 50 311 200

SHOP LÄNGENFELD, Oberlängenfeld 47, 6444 Längenfeld, T: +43 (0) 50 311 400

rimlsports.com



die Hand & Fußwerkstatt
Meisterbetrieb
Claudia und Viktoria
Meilstraße 49a · 6170 Zirl

NEU in ZIRL

Eine »Werkstatt« für gepflegte Hände und Füße

Gezielte Verwöhnprogramme versprechen Claudia und Viktoria in ihrer neuen Hand- und Fußwerkstatt in Zirl, egal ob dabei podologische Leistungen oder »nur« pflegende Verschönerungen im Fokus stehen.

Sie wollen wieder einmal wie auf Wolken gehen oder Ihren rissigen Händen nach den Wintermonaten etwas Gutes tun? Die zwei Expertinnen der Hand- und Fußwerkstatt nehmen gerne alle Herausforderungen an.

• Pediküre / Fußpflege:

„Unsere Leistungen gehen weit über die kosmetische Fußpflege hinaus. Auch bei Problemen wie Fehlstellungen der Zehen (z.B. Hallux) können wir helfen, etwa durch das Setzen von Nagelspannen, Druckschutz oder Nagelprothetik“, erklärt die Fußpflegemeisterin Claudia

Klemmer-Schmidt. Abschließende Paraffinbäder, Fußmassagen bzw. Fußreflexzonenmassagen sind eine zusätzliche Wohltat.

• Maniküre / Handpflege:

Auch die viel beanspruchten Hände haben regelmäßige Pflege verdient – Viktoria Heider kann darüberhinaus mit Nageldesign für optische Akzente sorgen. „Gepflegte Hände und perfekt lackierte Fingernägel sind eine Visitenkarte für jede Frau – und – ohne Lack – auch für jeden Mann“, meint Viktoria Heider. Lassen Sie sich in der »Werkstatt« verwöhnen!



Claudia Klemmer-Schmidt (l.) und Viktoria Heider freuen sich darauf, Sie in ihrem neuen Salon begrüßen zu können. Reservieren Sie Ihren Wunschtermin unter 0677 630 688 68



Fotos: Oliver



HENDL
HAUSTECHNIK

www.hendl-haustechnik.at

NOCKER & BERNARDI
GmbH

NATURSTEINE - FLIESEN - GRABSTEINE

Tel. +43 5238 53276

Innweg, 3 - A-6170 ZIRL

www.nocker-bernardi.at

Stone Boutique



GEHWOL®

Alles für das Wohl der Füße.



Heimeliges Rückzugsort am Seefelder Plateau



Arnold Rauth übersiedelte vor einigen Monaten vom turbulenten Seefelder Zentrum in eine ruhigere Wohnstraße. Der Pensionist hat sich hier – ganz nach seinen Bedürfnissen – seinen Wohnraum mit tirolerischer Gemütlichkeit und viel Platz für seine umfangreichen Hobbys realisiert.

„Wohnen mit Holz bedeutet Lebensqualität“, weiß Arnold Rauth und ließ sich vom Holzbaumeister ein Haus in Blockbauweise errichten, um hier nun alle Vorteile modernen Wohnens nutzen zu können. „Das alte Haus im Zentrum – übrigens eines der ersten in Seefeld überhaupt – war stark sanierungsbedürftig. Da habe ich die Gelegenheit ergriffen, als

sich ein Grundtausch angeboten hat und habe im Jänner 2019 mit der Planung begonnen“, erklärt Arnold Rauth. Als begeisterter Traktorfahrer hob er die Baugrube bei Baubeginn im Juni 2019 selber aus und konnte nach erfolgreicher Zu-

sammenarbeit mit allen beteiligten Firmen bereits Ende November mit dem Übersiedeln beginnen. Nun bewohnt er auf einem 800 m² großen Grundstück einen Bungalow mit 120 m² Wohnfläche, der von außen kompakt und reduziert wirkt,

aber von innen viel Platz und großzügige Wohnlichkeit bietet. „Das Holzhaus wurde ganz individuell an meine Vorstellungen angepasst und auch während der Bauphase konnten noch zusätzliche Vorschläge berücksichtigt werden.“



Arnold Rauth beim Zeitunglesen auf seinem Lieblingsplatz in der gemütlichen Wohnküche mit »Stubenflair«





Holzbaumeister & Baumanagement
GRITSCH BERNHARD
 Beraten! Planen! Bauen!

Kalkofenstraße 30 · 6425 Haiming · T 05266 20 301 · M 0664 122 65 91
 office@holzhaus-gritsch.at · www.holzhaus-gritsch.at

VERMESSUNG
BÜRO KOFER

ZUVERLÄSSIG VERMESSEN
 t +43 (0) 512 / 588384
 www.buero-kofler.com

Katastervermessung - Bauvermessung - Ingenieurvermessung
 Architekturvermessung - GPS Vermessung - Laserscanning



Ziviltechniker
 Dipl.-Ing. Alois Kofler





Die angrenzende Garage beherbergt auch ein »Musikzimmer« und ist durch einen Verbindungsgang erreichbar, die Terasse lädt zum »Niederhockn« ein

Viel Holz in & an »der Hütte«

Nicht nur der »Kern« (das heißt die Wände in Blockbauweise) ist bei diesem Gebäude aus Holz, sondern auch die Verschalung vor der Dämmung. Hier wurde Fichtenholz gebläht und dadurch

»auf alt getrimmt«. »Es wirkt wie ein alter, seit Jahrzehnten sonnenverbrannter Stadl«, schmunzelt Arnold Rauth. »Und außerdem ist das Holz so vor Insektenbefall geschützt und pflegeleicht, weil es nicht mehr gestrichen werden muss.« Innen punktet der Bunga-

low mit Wänden in heller, naturbelassener Fichte, die mit den Jahren eigenständig nachdunkeln darf. Die Dachschrägen und der Sichtdachstuhl vergrößern die Räume optisch und sorgen für Luftigkeit. »Das ganze Haus ist durch das Holz atmungsaktiv und

man fühlt sich sehr wohl.« Auch die Lärchenfenster mit 3fach Verglasung fügen sich da harmonisch in das Gesamtbild ein. Neben einem offenen Eingangsbe- reich wählte der Hausherr eine »klassische« Einteilung: Die Wohnküche mit glänzenden Fron-



Viel Bewegungsfreiheit in der Küche und im Bad mit barrierefrei begehbaren Dusche. Das Warmwasser dafür liefert eine Wärmepumpe (o.)

Ausführung der Spenglerarbeiten



6433 Oetz · Habichen 87
Telefon 0 52 52 / 202 31
Mobil 0664 / 20 10 888
spenglerei.knabl@aon.at

www.spenglerei-knabl.com



Reca
Fliesen · Steine · Öfen
www.reca.at

Das Leben ist schön

Gemütliches Beisammensein
und ein Ofen von RECA.
Zwei der schönsten Dinge des Lebens!

Posch Georg GmbH & Co.KG
Tel: 05412-66888 35

Reca
Fliesen · Steine · Öfen
www.reca.at

Das Leben ist schön



Fabrikstraße 9 - 6460 Imst
info@posch.reca.at



Der Brunnen auf der Terrasse erinnert trotz moderner und frostsicherer Zuleitung an frühere Zeiten, heimelig wird es auch mit der alten Laterne und dem Ofen

ten in Anthrazit ist funktionell eingerichtet – und für eventuelle stromlose Zeiten mit einem Holz-zusatzherd in auffälligem Rot versehen, in einer angrenzenden Speis kann alles verstaut werden. Für gesellige Runden steht ein großer Esstisch zur Verfügung. Der Boden wurde hier (und auch im Eingangsbereich) mit Feinsteinzeug in Grau gestaltet, während in den anderen Räumen ein Parkettboden in Eiche verlegt wurde. Im Wohnzimmer kann man den Ausblick auf den Kaminofen mit Sichtfenster einerseits und auf die vorgelagerte Terrasse andererseits genießen, die jetzt schon an warmen Frühlingstagen und im Sommer gerne genutzt werden wird. Weitere Räumlichkeiten sind das Schlafzimmer und ein kleiner Wirtschaftsraum, das Bad und das Gäste WC wurden passend zum heimeligen Holz mit Fliesen in warmen Erdtönen versehen. Die Be-

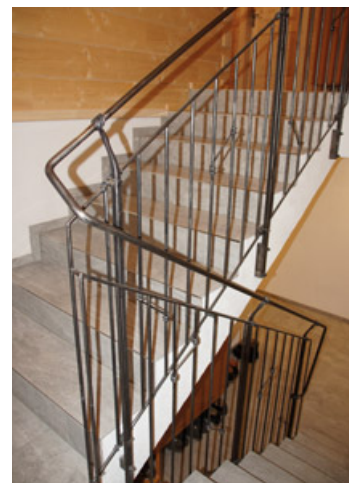
leuchtung im Haus wurde gezielt gesetzt und teilweise indirekt angebracht, was zusätzlich für wohnliche interessante Akzente, ebenso wie die alten Bauernkästen, sorgt.

Platz für Aktivitäten

Die wahre Größe des Hauses zeigt sich jedoch im Keller und in der angebauten Garage. Letztere ist über einen eigenen Zugang im Haus erreichbar und bietet nicht nur Platz für zwei Autos, sondern auch einen eigenen Musikraum mit Akustikdecke für den leidenschaftlichen Tuba-Spieler der Musikkapelle Seefeld. „Hier schauen auch die Musikkollegen gerne vorbei.“ Eine eigene »Schmutzschleuse« mit Dusche sorgt zudem dafür, dass sich Arnold Rauth, der zudem Schafbauer ist, hier nach getaner Stallarbeit reinigen kann. Auch der Keller, der im Haus über eine Treppe betreten wird und von au-

ßen eine Zufahrtsrampe aufweist, punktet mit zusätzlichen Lager-räumen, dem Technikraum für die Steuerung der Luftwärmepumpe, die Warmwasser und Fußboden-heizung mit Energie versorgt und einer großen Werkstatt, wo das nächste Hobby praktiziert wird:

an alten Traktoren schrauben. „Da kann man sich rühren, da kann ich auch zwischendurch etwas liegen lassen und beim nächsten Mal weitermachen“, lacht Arnold Rauth, dem bei so vielen Beschäftigungsfeldern ganz sicher in der Pension nicht langweilig wird.



Die Wohnlichkeit mit Holz wird durch ein edles Schmiedeeisen-Treppengeländer in moderner Optik perfekt ergänzt



FENSTERFUCHS
Fenster | Türen | Sonnenschutz

FENSTERFUCHS GMBH

Kalkofenstraße 30 . 6425 Haiming
T +43 (0) 5266 874 63 . M +43 (0) 664 817 12 01
office@fensterfuchs.at . www.fensterfuchs.at

AMBROSI

Ambrosi Energie- und Gebäudetechnik GmbH
Ebene 21 | 6433 Oetz | Austria
Tel +43 (0) 52 52 60 65 | Fax +43 (0) 52 52 60 65 44
office@ambrosi.at | www.ambrosi.at

Mehrere Rietzer Projekte »in Bau«

Bagger und Baumaschinen sind derzeit an mehreren Orten in Rietz im Einsatz – das »Haus der Generationen« nimmt Form an, die Außenanlagen beim Sportplatz werden adaptiert und die Sanierung der Forstwege soll noch heuer beginnen.

Mit dem Start ins neue Schuljahr im Herbst 2020 soll auch das Haus der Generationen in Rietz eröffnet werden. „Geplant ist, dass die Kinderkrippe schon dort ins neue Betreuungsjahr starten kann“, meint Bürgermeister Gerhard Krug, der in diesem Zusam-

menhang auch eine Vergrößerung des bereits bestehenden Spielplatzes neben dem Gebäude in Aussicht stellt sowie eine Umgestaltung bzw. Erneuerung des Zaunes und der Außenanlagen. Mit geschätzten Baukosten von 4,5 Mio Euro derzeit der größte »Brocken« für das Gemeindebudget.

Ca. 100.000 Euro sollen für die Neugestaltung der Außenanlagen am Sportplatz in Rietz investiert werden (Foto rechts unten) – dabei sollen die Zaunanlagen komplett saniert und/oder erneuert sowie der begrenzende Grünbereich erweitert werden, die Tribünen

bleiben unverändert. „Der südliche Zaun wird etwas versetzt, um hier 30 neue Parkplätze für eine »Park&Ride«-Möglichkeit für die angrenzende Bahnhaltstelle zu schaffen“, erklärt Bürgermeister Gerhard Krug (r.). Am Samstag, 11. Juli und Sonntag 12. Juli wird dann am sanierten Sportplatz das Jubiläum 70 Jahre SK Rietz gefeiert. „Mit einem Hobbyturnier am Samstag, zu dem wir alle Rietzer Vereine einladen, mit Live-Musik und DJ am Abend und mit einem Festakt und Frühschoppen am Sonntag“, verrät SK-Rietz Obmann Simon Spirk schon einige Programmpunkte. Der SK Rietz hat aktuell ca. 300 Mitglieder, davon etwa 120 aktive Fußballer und Fußballerin-

nen. „Bei den Jungen haben wir eine Spielgemeinschaft mit Stams, in der sieben Mannschaften von U 7 bis U 18 organisiert sind.“



Foto: Olfert

Meisterbetrieb für
Landmaschinen | Rasenmäher | Motorsägen | Forstbedarf

Ing. Gerhard Krug

Allgemein beeideter und gerichtlich zertifizierter Sachverständiger
6421 Rietz, Tel. 05262/62225, Fax 05262/62999

Mobil 0664/3084491

info@landmaschinen-tirol.at

www.landmaschinen-tirol.at

- Reparaturen sämtlicher Traktoren und landwirtschaftlicher Maschinen
- § 57a Überprüfung von Traktoren aller Klassen sowie Tandem-PKW-Anhängern und leichten Anhängern
- § 57a Überprüfung von ATV- und Quad-Fahrzeugen
- Verkauf und Service von Husqvarna Automower®-Mährobotern
- Verkauf von Husqvarna, Stihl-Motorsägen und Rasenmähern
- Reparaturen von sämtlichen Motorsägen und Rasenmäher-Service
- Kreissägeblätter, Motorsägenkettenschärfdienst
- Privat- und Gerichtsgutachten sowie Schätzungen für alle Landmaschinen und Geräte
- Mobiler Service-Wagen für Reparaturen

Der Meisterbetrieb in Ihrer Umgebung, nutzen Sie diesen Vorteil, wo Sie fachlich kompetent und ehrlich beraten werden.



INSTALLATIONEN KRATZER

Walter Kratzer • Wegscheide 7 • 6421 Rietz
mobil: 0043 (0)660 730 69 49
mail: office@installationen-kratzer.at
www.installationen-kratzer.at

Bodenständig und mit Feinschliff!

**Staubfrei Parkettschleifen
für einen glänzenden »Auftritt«!**



Oliver Dallagiovanna
Bundesstraße 10 · 6421 Rietz
Tel. +43 (0) 664 350 80 21
kontakt@oliversbodenexpress.com
www.oliversbodenexpress.com

Und dass die Rietzer das runde Leder beherrschen, erkennt man daran, dass die Kampfmannschaft des Sk Rietz im letzten Jahr den Aufstieg in die Gebietsliga schaffte. Die Sanierung von desolaten Forstwegen Richtung Grüne Bank, die für die Holzbringung notwendig sind, soll ebenfalls 2020 umgesetzt werden. „Hier läuft gerade die Ausschreibung. Der gesamte Wegaufbau soll er-

neuert und in bombierter Form umgesetzt werden, um eine bessere Wasserableitung und niedrigere Wegerhaltungskosten zu garantieren. Auch hier sind ca. 100.000 Euro im Budget veranschlagt“, erläutert Bgm. Gerhard Krug. Auch das Projekt »Themenwege Rietz« soll bald starten: Dabei werden Lehrpfade entwickelt, die das Naherholungsgebiet im südlichen Gemeindegebiet interessan-

ter und attraktiver für Jung und Alt gestalten: geplant sind vorerst ein »Lehrpfad Kalvarienberg«, ein »Waldlehrpfad«, ein »Tierlehrpfad«, eine kleine Kneipp-Anlage und ein »Mobilitäts/Fitnessparcours«, der auch das Thema Bewegung im Alltag in das Projekt inkludiert. Ausgangspunkt soll eine zentrale Stelle am Parkplatz des Kalvarienbergs werden. „Da die Gemeinde das Prädikat „familien-

freundliche Region“ trägt, soll das so das Freizeitangebot für die örtliche Bevölkerung, insbesondere für Familien und Jugendliche, verbessert werden“, meint GR Martin Perkhofer dazu, der die Projektleitung innehat. „Aktuell liegt der erste Entwurf vor, der nochmals überarbeitet wird. Baubeginn im Frühsommer wäre wünschenswert, die Eröffnung sollte im Herbst sein.“

gartengrill
GARTENGESTALTUNG
& SERVICE

Tobias Grill
Staggllhof 3 · 6421 Rietz
Telefon 0664 88961289
office@garten-grill.tirol
www.garten-grill.tirol



IHR GARTEN IST MEINE LEIDENSCHAFT

 Gartengestaltung

 Gartenpflege

 Heckenschnitt

 Strauchschnitt

 Obstbaumschnitt

 Baumpflege

 Baumschnitt

 Baumfällung



Frischer Tonträger mit Rietzer Beteiligung

Die Formation »Die Innsbrucker Böhmi-sche« vereint Vollblut-musiker aus ganz Tirol, darunter auch Rupert Darnhofer aus Rietz (am Foto l.) und Markus Ettlinger (r.) aus Obsteig. Nun präsen-tieren die zwei Profi-Musiker mit ihrer Gruppe unter der Lei-tung von Norbert Ra-banser eine neue CD.



Foto: Archiv mein monar/Offier

Der neue Tonträger heißt »Traum und Lie-be«. „Norbert Gälle (Böhmischer Traum) und Mathias Rauch (Böh-mische Liebe), zwei Erfolgskom-ponisten der Blasmusikszene, ha-ben gemeinsam eine Polka aus ih-ren Federn gezaubert. Eine hitver-dächtige Komposition!“, meinen Rupert Darnhofer und Markus

Ettlinger. Neben den bewährten Kompositionen von Norbert Ra-banser und Mathias Rauch (viele neue musikalische Werke) wurde auch ein Erfolgstitel von Helmut Lukasser (Schürzenjäger) einge-spielt. Als Bonustrack fungiert die Neuaufnahme eines bekannten Ti-

tels: "Böhmische Liebe 2.0". Ver-öffentlicht soll die neue CD Ende März werden, Vorbestellungen werden gerne entgegengenommen (www.innsbrucker-boehmsche.at). „Inzwischen sind es schon 25 Jahre – also ein Vierteljahrhundert – in denen wir als »Innsbrucker« und

»Innsbrucker Böhmsche« unter-wegs sind, um unserer Leiden-schaft nachzukommen, Blasmusik (vor allem auch Eigenkompositio-nen und -arrangements) mit Be-geisterung, schwungvoll und in größtmöglicher Perfektion zu he-gen und zu pflegen.“



Foto: Die Innsbrucker Böhmsche

MEIN JOB MIT MEHRWERT

Mitarbeiter Logistik Waren-eingang Frühschicht (m/w)

Teilzeit für 18-24 Stunden/Woche

IHR PROFIL

- abgeschlossene Berufsausbildung
- Berufserfahrung von Vorteil
- EDV-Kenntnisse
- zuverlässige und selbstständige Arbeitsweise
- flexibel und bereit anzupacken
- Bereitschaft zur Arbeit zwischen 06:00 Uhr bis ca. 13:00 Uhr

IHRE AUFGABEN

- Übernehmen und Kontrollieren der Ware vom Lieferanten
- Berechnen von Palettenstückzahlen ohne Hilfsmittel
- Transportieren von Waren im Logistikzentrum mit elektrisch betriebenen Flurförderfahrzeugen
- aktives Mitarbeiten im Logistikzentrum
- Kommissionieren von Filialbestellungen mittels modernster sprachgesteuerter Systeme

*deutlich über dem Kollektivvertragsgehalt von € 1.675,- brutto/Monat für 38,5 Stunden/Woche

„In meinem Job bei HOFER entdecke ich gerne Neues, genauso wie beim Tauchen.“

Christine Cakir
Beruf: Mitarbeiterin Logistik
Hobby: Tauchen

WIR SIND HOFER

Jetzt bewerben
karriere.hofer.at

€ 1.273,-*
Brutto-Monatsgehalt für 24 Stunden pro Woche

Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler.

Gasthof Dorferwirt

Dorf 24 6421 Rietz T: 05262 62609 M: 0660 5754543

Öffnungszeiten:
Mo, Do und Fr ab 15.00 Uhr,
Samstag ab 11.00 Uhr,
Sonn- und Feiertage ab 10.00 Uhr
Di und Mi ist Ruhetag

Ideal für jede Art von Feier! Genießen Sie bei Ihren Festen Tiroler Gastlichkeit – größere (bis zu 90 Personen) und kleinere Gruppen willkommen!

Infos unter 0660-5754543 www.dorferwirt-rietz.at

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER BAUARBEITEN

Fa. MAIR
Baugesellschaft m. b. H.

6421 Rietz, Delagoweg 14a
Tel./Fax 0 52 62 / 67 617
Mobil 0 699 / 11 80 84 63



IHR PARTNER FÜR

- Rohbau
- Zubau
- Umbau

**Bis zur
schlüsselfertigen
Übergabe!**

Auch in Rietz keine Veranstaltungen im März

Seit 10. März 2020 sind auf Erlass der Bundesregierung alle Indoor-Veranstaltungen über 100 BesucherInnen und Freiluft-Veranstaltungen über 500 BesucherInnen abzusagen. Deshalb wurden bis auf Weiteres auch in Rietz alle Veranstaltungen abgesagt.

Im Folgenden betrifft es vor allem den Theaterverein Rietz, wo die vier Aufführungen der Komödie »Ein Hof voller Narren« verschoben wurden: „Die neuen Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben. Der Preis für die Online reservierten Karten wird selbstver-

ständiglich zurückerstattet“, erklärt Obmann Alexander Prantl. „Aber wir freuen uns schon, wenn wir dann unter besseren Voraussetzungen die Ergebnisse unserer Theaterproben auf die Bühne bringen und damit den BesucherInnen einen vergnüglichen Abend bieten

können.“ Auch das Ostereierschießen der Schützenkompanie Rietz (drei Termine am 21. und 28. März sowie am 4. April) wurde abgesagt und der Obst- und Gartenbauverein trifft sich weder zur Jahreshauptversammlung noch zum Palmlattenbinden am 4. April.

Frühlingsgefühle im Rietzer Hof

Kreative Kulinarik in familiärer Atmosphäre, das erwartet die Gäste des beliebten Gasthauses direkt am Radfahrweg in Rietz. Neben den bewährten Schmankekn verwehnt das Küchenteam mit einer neuen Spezialitätenkarte: Unter anderem finden sich leichte Speisen wie Avocado-Salat, Curry-Bowle oder eine Crème Brûlée von der Tonkabohne darin wieder. Ab April lädt der große Gastgarten mit Kastanienbaum wieder zum genussvollen Verweilen ein.

Das traditionelle Gasthaus ist zudem der ideale Ort für Taufen, Familien- und Firmenfeiern oder Hochzeiten im urigen Stadl. Der nächste Event-Höhepunkt ist gerade in Vorbereitung: Am 17. April findet das „Wine & Dine“ statt. Öffnungszeiten sind von Dienstag bis Samstag von 11.00 bis 14.30 und 17.00 bis 23.00 Uhr. Reservierungen werden gerne unter 05262 66669 entgegengenommen.

www.rietzerhof.at



Österreich trifft Tirol Weinbegleitung von Dipl. Som. Fabian Neururer

WINE & DINE



17. April 2020

**RIETZER
HOF**

Ab 19.00 Uhr



RESTAURANT & HOTEL

Rietzer Hof



WEIN NEURURER

NOT ONLY FOR WOMEN

Reservierung unter: 05262 / 666 69 oder info@rietzerhof.at

Limitierte Sitzplätze

schmackhaft und mit gutem zweck



Foto: Privat

Der Suppentag der Gemeinschaft christlicher Arbeiter war wieder ein voller Erfolg – geformt, gekocht und anschließend genüsslich verspeist wurde die beeindruckende Zahl von 360 Knödel!

Seit 1990 ist das gemeinsame Suppenessen ein Fixpunkt am Beginn der Fastenzeit und viele fleißige HelferInnen waren beteiligt, die

zahlreichen Gäste zu verköstigten. Die freiwilligen Spenden brachten eine stattliche Summe für das »Haus der Telfer Kinder«. Am Foto oben: Bgm. **Christian Härting** (3.v.r.), GR **Klaus Schuchter** (l.) und GV **Silvia Schaller** (r.) beim Besuch des ehrenamtlichen »Küchenteams« mit Cheforganisator **Peter Larcher** (4.v.r.).

ein jahrhundert-leben wurde gefeiert

Seltenes Wiegenfest im Altenwohnheim Telfs: **Franz Flenger** feierte dieser Tage im Kreise seiner Angehörigen und zahlreicher GratulantInnen seinen 100. Geburtstag.

Der gebürtige Südtiroler lebte viele Jahrzehnte lange in Oberhofen und Pfaffenhofen. Seit 2010 genießt er seinen Lebensabend im Altenwohnheim Telfs. Die Bürgermeister **Peter Daum** (Oberhofen)

und **Andreas Schmid** (Pfaffenhofen) gratulierten im Namen der beiden Gemeinden, ebenso Verwaltungsdirektor **Matthias Kaufmann**. Am Foto unten v.l.: **Pepi Schermann** (Vize-Bgm. Pfaffenhofen), **Helmut Kirchmair** (Bgm. a.D. Oberhofen), Jubilar **Franz Flenger**, **Andreas Schmid** (Bürgermeister Pfaffenhofen) und **Peter Daum** (Bürgermeister Oberhofen).



Foto: AWH Telfs / Kaufmann

HAND IN HAND...



Foto: AdobeStock

fritz
BAUMEISTER

Baumeister Ing. Josef Fritz GmbH & CoKG

Landesstraße 36 · 6406 Oberhofen · Tel. 05262 62236 · lohn@baufirma-fritz.at · www.baufirma-fritz.at

MACH BEI UNS DEINE AUSBILDUNG MIT ZUKUNFT!

Familiengeführter Tiroler Traditionsbetrieb
mit sehr gutem Arbeitsklima sucht ab sofort



Lehrlinge MAURER m | w

Voraussetzungen:

- Handwerkliches Geschick & technisches Interesse
- Genauigkeit, Kraft & Ausdauer
- Freude am Arbeiten im Freien

Die Lehrzeit als Maurer/Maurerin beträgt 3 Jahre.

Bei Interesse auch Lehre mit Matura möglich.

Entlohnung nach KV.

**LERNPASS
+ FAHRPASS**
Schließ deine Lehre
bei uns erfolgreich ab
und wir bezahlen deinen
Führerschein!

Lomilomi-Massage aus Hawaii for body and soul, auch als Talen-tetausch, Telfs und Umgebung. Tel.0699-11005475.

Wohnwagen Dethleffs Beduin zu verkaufen, Aufbaulänge: 4,80 m, 4 Schlafplätze oder 2 Sitzecken, mit Klimaanlage und Vorzelt, immer garagiert, Baujahr: 1992. Preis: verhandelbar. Tel.: 0664/2401278.

Verkaufe Mädchenfahrrad Sci-rocco, 6 Gang, 20 Zoll, für Körpergröße 115 - 130 cm, Preis: € 50,-. Tel.: 0699 18303344.



Gebe zwei neue **FISCHER Radio Boxen** günstig ab. Preis für beide nur € 30,-. Tel. 0676/84657319.

Auto-Kindersitz 4 - 12 Jahre günstig abzugeben, für 15-36 kg, Kopfstütze 5-fach höhenverstellbar, Bezug abnehmbar und waschbar, Eigengewicht 2,9 kg, € 20,-. Tel: 0699/18303344.



Wegen Fahrzeugverkauf geben wir unsere neuen **Schneeketten** günstig ab, passend für **4er Golf oder 5er Golf**, € 49,-. Tel: 0676/84657319.

Verkaufe Original Trolley „Die Spiegelburg“ Pferdefreunde, guter Zustand, € 19,-, Tel. 0676/ 84657314.



BaByliss CURL Secret Lockenstab / Lockenmaschine zu verkaufen! VP: € 42,- Tel: 0676/84657319.

Neuwertige E Vita Life MRS 2000+ MED Magnetfeldmatte mit Kopfkissen (inkl. Bedienungsanleitung u. div. Büchern) günstig abzugeben! NP über € 2.000,-. Verkaufspreis: € 469,-. Tel.: 0676/ 84657319 oder 0664/ 4724312.



Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?
Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 9,50 netto (5 Zeilen).

Medieninhaber, Verleger:
Oberländer Verlags-GmbH.;
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:
Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:
Günther Lechner
Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at
Mobil 0676/84657316

Druck:
Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

Erscheinungsweise:
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am 9. April
Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 30. März 2020!



Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!

DANKÜCHEN TELFs **LEITNER**

DANKÜCHEN

AKTION GÜLTIG BIS 28.03.2020

**ECHTLACK
KÜCHEN**

BIS

55%¹⁾

1) Bis -55% - Gegenüber den Einzelpreisen lt. DAN-Preisliste! Aktion gültig beim Kauf einer kompletten DAN-Küche.



Folgen Sie uns auch auf FACEBOOK <https://www.facebook.com/dankuechenat/> und INSTAGRAM <https://www.instagram.com/dan.kuechen>

DANKÜCHEN Leitner • Weißenbachgasse 1 • 6410 Telfs

Handy: (0664) 35 61 363 • Tel.: (05262) 63 633 • Fax: (05262) 63 633-3

E-Mail: leitner@dankuechen-leitner.at • www.dankuechen-leitner.at